

Euroopan unionin virallinen lehti

51. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

12. tammikuuta 2008

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	IV <i>Tiedotteet</i>	
	EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET	
	Tuomioistuin	
2008/C 8/01	Tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallinen lehti</i> EUVL C 315, 22.12.2007	1
	V <i>Ilmoitukset</i>	
	TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT	
	Tuomioistuin	
2008/C 8/02	Asia C-525/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 22.11.2007 — Espanjan kuningaskunta v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Lenzing AG (Muutoksenhaku — Valtiontuki — Eräänäyneiden maksujen, viivästyskorotusten ja korkojen perimättä jättäminen — Tutkittavaksi ottaminen — Yksityinen velkoja arviointiperuste)	2
2008/C 8/03	Asia C-260/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 22.11.2007 — Sniace, SA v. Euroopan yhteisöjen komissio, Itävallan tasavalta, Lenzing Fibers GmbH (aiemmin Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG) ja Land Burgenland (Muutoksenhaku — Valtiontuki — Tutkittavaksi ottaminen — Toimi, joka koskee kantajaa erikseen)	2

2008/C 8/04	Asia C-319/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta (jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kante — EY 28 ja EY 30 artikla — Direktiivi 2001/83/EY — Kapseleina myytävä valkosipulivalmiste — Joissakin jäsenvaltioissa laillisesti ravintolisänä myyty valmiste — Tuontijäsenvaltiossa lääkkeeksi luokiteltu valmiste — Lääkkeen käsite — Este — Oikeuttaminen — Kansanterveys — Suhteellisuus)	3
2008/C 8/05	Asia C-330/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.11.2007 (Hovrätten för Övre Norrlandin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rikosoikeudenkäynti Fredrik Granbergia vastaan (Valmisteverot — Kivennäisöljyt — Poikkeuksellinen kuljetustapa)	3
2008/C 8/06	Asia C-162/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.11.2007 (Tribunal Supremón (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — International Mail Spain SL v. Administración del Estado, Correos (Direktiivi 97/67/EY — Yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä koskevat yhteiset säännöt — Postipalvelujen vapauttaminen — Mahdollisuus varata ulkomaanposti postin yleispalvelun tarjoajalle ”siinä määrin kuin yleispalvelun ylläpitämiseksi on tarpeen”)	4
2008/C 8/07	Asia C-59/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 15.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta (jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/109/EY — Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asema — Direktiivin määrääjässä tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	4
2008/C 8/08	Asia C-465/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Nederlandse Raad van State (Alankomaat) on esittänyt 17.10.2007 — M. ja N. Elgafaji vastaan Staatssecretaris van Justitie	5
2008/C 8/09	Asia C-466/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 22.10.2007 — Dietmar Klarenberg v. Ferrotron Technologies GmbH	5
2008/C 8/10	Asia C-469/07: Kante 22.10.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	6
2008/C 8/11	Asia C-477/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Beroep te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 29.10.2007 — Gerlach & Co. NV v. Belgian valtio	6
2008/C 8/12	Asia C-482/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank 's-Gravenhage (Alankomaat) on esittänyt 2.11.2007 — AHP Manufacturing BV v. Bureau voor de Industriële Eigendom, toimii myös nimellä Octrooicentrum Nederland	6
2008/C 8/13	Asia C-483/07 P: Valitus, jonka Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG on tehnyt 5.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-46/06, Galileo Lebensmittel GmbH/Co. KG v. Euroopan yhteisöjen komissio, 28.8.2007 antamasta tuomiosta	7
2008/C 8/14	Asia C-484/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka de Rechtbank te 's-Gravenhage, jonka istunto toimitettiin Roermondissa (Alankomaat) on esittänyt 31.10.2007 — Fatma Pehlivan v. Staatssecretaris van Justitie	8
2008/C 8/15	Asia C-487/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.11.2007 — L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC ja Laboratoire Garnier & Cie v. Bellure NV, Malaika Investments Ltd (joka toimii liikenimellä ”Honey pot cosmetic & Perfumery Sales”) ja Starion International Ltd	8
2008/C 8/16	Asia C-488/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Session (Scotland), Edinburgh (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.11.2007 — Royal Bank of Scotland plc v. The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs	9

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 8/17	Asia C-494/07: Kanne 12.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	10
2008/C 8/18	Asia C-507/07: Kanne 20.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	10
Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin		
2008/C 8/19	Yhdistetyt asiat T-3/00 ja T-337/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 27.11.2007 — Pitsiorlas v. neuvosto ja EKP (Oikeus tutustua asiakirjoihin — Basel/Nyborg-sopimus — Kumoamiskanne — Kannekelpoiset toimet — Perustelut — Lainvastaisuusväite — Päätös 93/731/EY — Euroopan keskuspankin työjärjestys — Vahingonkorvauskanne — Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu sen elinten lainvastaisesta menettelystä — Vahinko — Syy-yhteys)	11
2008/C 8/20	Asia T-205/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Ianniello v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuosien 2001/2002 arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	11
2008/C 8/21	Asia T-308/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Ianniello v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuosia 2001/2002 koskeva arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	12
2008/C 8/22	Asia T-103/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — P v. komissio (Henkilöstö — Palkkaus — Luvaton poissaolo — Palkan menettäminen — Henkilöstösääntöjen 59 artikla — Lääkärintodistus)	12
2008/C 8/23	Asia T-214/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 28.11.2007 — Vounakis v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2003 arviointikierros — Saavutettavien tavoitteiden määrittely — Perusteluvollisuus — Arvosanojen ja huomautusten välinen epäjohtonmukaisuus — Ilmeinen arviointivirhe)	12
2008/C 8/24	Asia T-434/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 27.11.2007 — Gateway v. SMHV — Fujitsu Siemens Computers (ACTIVY Media Gateway) (Yhteisön tavaramerkki — Väite- menettely — Hakemus sanamerkin ACTIVY Media Gateway rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat yhteisön ja kansalliset sana- ja kuviomerkit Gateway ja GATEWAY — Suhteelliset hylkäysperusteet — Sekaannusvaaran puuttuminen — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 5 kohta)	13
2008/C 8/25	Asia T-458/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Tegometall International v. SMHV — Wuppermann (TEK) (Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Hakemus sanamerkin TEK rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Oikeusriidan kohde — Puolustautumisoikeuksien kunnioittaminen — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailevuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b, c ja g alakohta sekä 51 artiklan 1 kohdan a alakohta)	13
2008/C 8/26	Asia T-111/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 21.11.2007 — Wesergold Getränkeindustrie v. SMHV — Lidl Stiftung (VITAL FIT) (Yhteisön tavaramerkki — Väite- menettely — Hakemus kuviomerkin VITAL FIT rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki VITAFIT — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Oikeus tulla kuulluksi — Perusteluvollisuus)	14



2008/C 8/27	Asia T-149/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Castellani v. SMHV — Markant Handels und Service (CASTELLANI) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin CASTELLANI rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit CASTELLUM ja CASTELLUCA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) 14	14
2008/C 8/28	Asia T-418/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.11.2007 — Investire Partecipazioni v. komissio (Kumoamiskanne — EAKR — Toimi, joka ei voi olla kanteen kohteena — Valmisteleva toimi — Tutkimatta jättäminen) 15	15
2008/C 8/29	Asia T-102/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.11.2007 — Investire Partecipazioni v. komissio (Kumoamiskanne — EAKR — Taloudellisen tuen alentaminen — Päätös, joka ei koske suoraan yksityistä — Tutkimatta jättäminen) 15	15
2008/C 8/30	Asia T-183/07 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 9.11.2007 — Puola v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi 2003/87/EY — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä — Puolaa koskeva päästöjen kansallinen jakosuunnitelma vuosien 2008 ja 2012 väliselle ajalle — Komission hylkäyspäätös — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty) 16	16
2008/C 8/31	Asia T-215/07 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen väloimista päättävän tuomarin määräys 15.11.2007 — Donnici v. parlamentti (Väliaikainen oikeussuoja — Euroopan parlamentin päätös — Edustajien toimivallan tarkistaminen — Parlamentin edustajan mandaatin katsominen pätemättömäksi kansallisen vaalilainsäädännön nojalla — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Fumus boni juris — Kiireellisyys — Intressivertailu) 16	16
2008/C 8/32	Asia T-398/07: Kanne 31.10.2007 — Espanja v. komissio 17	17
2008/C 8/33	Asia T-401/07: Kanne 2.11.2007 — Caixa Geral de Depósitos S.A. v. komissio 17	17
2008/C 8/34	Asia T-402/07: Kanne 6.11.2007 — Kaul v. SMHV — Bayer (ARCOL) 19	19
2008/C 8/35	Asia T-403/07: Kanne 8.11.2007 — Union Nationale de l'Apiculture Française ym. v. komissio 19	19
2008/C 8/36	Asia T-404/07: Kanne 8.11.2007 — Ryanair v. komissio 20	20
2008/C 8/37	Asia T-405/07: Kanne 14.11.2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe v. SMHV (P@YWEB CARD) 21	21
2008/C 8/38	Asia T-406/07: Kanne 14.11.2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe v. SMHV (PAYWEB CARD) 21	21
2008/C 8/39	Asia T-407/07: Kanne 8.11.2007 — CMB ja Christof v. komissio ja EAR 22	22
2008/C 8/40	Asia T-408/07: Kanne 7.11.2007 — Crunch Fitness International v. SMHV — ILG (CRUNCH) 22	22
2008/C 8/41	Asia T-409/07: Kanne 16.11.2007 — Cohausz v. SMHV — Izquierdo Faces (acopat) 23	23
2008/C 8/42	Asia T-410/07: Kanne 16.11.2007 — Jurado Hermanos v. SMHV (JURADO) 23	23



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 8/43	Asia T-411/07: Kanne 19.11.2007 — Aer Lingus Group v. komissio	24
2008/C 8/44	Asia T-413/07: Kanne 14.11.200 — Bayern Innovativ v. SMHV — Life Sciences Partners Perstock (LifeScience)	24
2008/C 8/45	Asia T-415/07: Kanne 21.11.2007 — RedEnvelope v. SMHV — Red Letter Days (redENVELOPE)	25
2008/C 8/46	Asia T-416/07: Kanne 21.11.2007 — RedEnvelope v. SMHV — Red Letter Days (REDENVELOPE)	26
2008/C 8/47	Asia T-417/07: Kanne 16.11.2007 — Lodato & C. v. komissio	26
2008/C 8/48	Asia T-418/07: Kanne 19.11.2007 — LIBRO v. SMHV — Causley (LIBRO)	27
2008/C 8/49	Asia T-419/07: Kanne 19.11.2007 — Okalux v. SMHV — Messe Düsseldorf (OKATECH)	27
2008/C 8/50	Asia T-423/07: Kanne 15.11.2007 — Ryanair v. komissio	28
2008/C 8/51	Asia T-424/07: Kanne 20.11.2007 — Pioneer Hi-Bred International v. SMHV (OPTIMUM)	29

Euroopan unionin virkamiestuomioistuimien

2008/C 8/52	Asia F-67/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 — Michail v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2003 arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	30
2008/C 8/53	Asia F-34/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 — Michail v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuotta 2004 koskeva arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	30
2008/C 8/54	Asia F-109/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 — Dittert v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Ylennys — Etusijapisteet — Puutteellinen henkilökansio — ”Sysper 2” -nimiseen ylennystiedostoon merkittyjen etusijapisteiden huomioon ottamatta jättäminen — Tekninen vika — Ylennyskomitea A* — Etusijapisteitä on annettu sellainen määrä, joka on pienempi kuin yksikössä on ehdotettu)	31
2008/C 8/55	Asia F-110/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 — Carpi Badía v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Ylennys — Etusijapisteet — Puutteellinen henkilökansio — ”Sysper 2” -nimiseen ylennystiedostoon merkittyjen etusijapisteiden huomioon ottamatta jättäminen — Tekninen vika — Ylennyskomitea A* — Etusijapisteitä on annettu sellainen määrä, joka on pienempi kuin yksikössä on ehdotettu)	31
2008/C 8/56	Asia F-128/07: Kanne 31.10.2007 — Menidiatis v. komissio	32
2008/C 8/57	Asia F-129/07: Kanne 31.10.2007 — Kremlin v. komissio	32
2008/C 8/58	Asia F-130/07: Kanne 31.10.2007 — Fiorella Vinci v. Euroopan keskuspankki	32



IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

(2008/C 8/01)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti

EUVL C 315, 22.12.2007

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 297, 8.12.2007

EUVL C 283, 24.11.2007

EUVL C 269, 10.11.2007

EUVL C 247, 20.10.2007

EUVL C 235, 6.10.2007

EUVL C 223, 22.9.2007

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
22.11.2007 — Espanjan kuningaskunta v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Lenzing AG

(Asia C-525/04 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Valtiontuki — Erääntyneiden maksujen, viivästyskorotusten ja korkojen perimättä jättäminen — Tutkittavaksi ottaminen — Yksityinen velkoja arviointiperuste)

(2008/C 8/02)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Espanjan kuningaskunta (asiamies: J. M. Rodríguez Cárcamo)

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Kreuzschitz, J. L. Buendía Sierra ja Rechtsanwalt M. Núñez-Müller) ja Lenzing AG (edustaja: Rechtsanwalt U. Soltész)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu viides jaosto) 21.10.2004 antamasta tuomiosta asiassa T-36/99, Lenzig AG vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, sikäli kuin mainitulla tuomiolla kumottiin Espanjan Torrelavegan kaupungissa (Kantabria) sijaitsevalle Sniace SA:lle myöntämästä valtiontuesta 28.10.1998 tehdyn komission päätöksen 1999/395/EY (EYVL 1999, L 149, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna 20.9.2000 tehdyllä komission päätöksellä 2001/43/EY (EYVL 2001, L 11, s. 46), 1 artiklan 1 kohta — Tuensaajayrityksen kanssa kilpailevan yrityksen nostaman kumoamiskanteen tutkittavaksi ottaminen — Sellaisen henkilön käsite, jota päätös koskee erikseen — Velkojen uudelleenjärjestely- ja takaisinmaksusopimukset — Yksityinen velkoja -arviointiperuste

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Espanjan kuningaskunta velvoitetaan omien oikeudenkäyntikulujensa lisäksi korvaamaan Lenzing AG:n oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluisaan.

⁽¹⁾ EUVL C 69, 19.3.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
22.11.2007 — Sniace, SA v. Euroopan yhteisöjen komissio, Itävallan tasavalta, Lenzing Fibers GmbH (aiemmin Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG) ja Land Burgenland

(Asia C-260/05 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Valtiontuki — Tutkittavaksi ottaminen — Toimi, joka koskee kantajaa erikseen)

(2008/C 8/03)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Sniace, SA (edustaja: abogado J. Baró Fuentes)

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Kreuzschitz ja J. L. Buendía Sierra), Itävallan tasavalta (asiamies: H. Dossi), Lenzing Fibers GmbH (aiemmin Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG) (asiamies: Rechtsanwalt U. Soltész) ja Land Burgenland (Rechtsanwalt U. Soltész)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu viides jaosto) asiassa T-88/01, Sniace vastaan komissio, 14.4.2005 antamasta tuomiosta, jolla jätettiin tutkimatta kantajan kanne, jolla vaadittiin valtiontuesta, jonka Itävalta on myöntänyt Lenzig Lyocell GmbH & Co. KG:lle 19 päivänä heinäkuuta 2000 tehdyn komission päätöksen 2001/102/EY (EYVL 2001, L 38, s. 33) kumoamista

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Sniace SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Itävallan tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 193, 6.8.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
15.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan
liittotasavalta**

(Asia C-319/05) (¹)

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne — EY 28 ja EY 30 artikla — Direktiivi 2001/83/EY — Kapselina myytävä valkosipulivalmiste — Joissakin jäsenvaltioissa laillisesti ravintolisänä myyty valmiste — Tuonti-jäsenvaltiossa lääkkeeksi luokiteltu valmiste — Lääkkeen käsite — Este — Oikeuttaminen — Kansanterveys — Suhteellisuus)

(2008/C 8/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja B. Schima)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma ja C. Schulze-Bahr)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja 30 artiklan rikkominen — Kansallinen hallintokäytäntö, jossa kapselimuodossa oleva valkosipulivalmiste luokitellaan lääkkeeksi — Lääkkeen määritelmä yhteisön lainsäädännössä

Tuomiolauselmä

- 1) Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut EY 28 ja EY 30 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on luokitellut lääkkeeksi kapselina

leina myytävän valkosipulivalmisteeseen, joka ei vastaa ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6.11.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY 1 artiklan 2 alakohdassa tarkoitettua lääkkeen määritelmää.

- 2) Saksan liittotasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 257, 15.10.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
15.11.2007 (Hovrätten för Övre Norrlandin (Ruotsi) esittämä
ennakkoratkaisupyyntö) — Rikosoikeudenkäynti
Fredrik Granbergia vastaan**

(Asia C-330/05) (¹)

**(Valmisteverot — Kivennäisöljyt — Poikkeuksellinen
kuljetustapa)**

(2008/C 8/05)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hovrätten för Övre Norrland

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Fredrik Granberg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hovrätten för Övre Norrland — Valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnan 25.2.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY (EYVL L 76, s. 1) 9 artiklan 3 kohdan tulkinta — Yksityishenkilöiden maahantuoma kivennäisöljy, joka on jo luovutettu kulu-tukseen toisessa jäsenvaltiossa — Poikkeuksellinen kuljetustapa

Tuomiolauselmä

- 1) Valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnan 25.2.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 14.12.1992 annetulla neuvoston direktiivillä 92/108/ETY, 9 artiklan 3 kohdassa ei sallita sitä, että sellaisesta lämmitysöljystä, jonka yksityishenkilö on hankkinut toisesta jäsenvaltiosta omiin tarpeisiinsa ja kuljettanut itse siihen jäsenvaltioon, jossa se kulutetaan, kannetaan yleisesti valmisteveroa viimeksi mainitussa jäsenvaltiossa riippumatta siitä, millä tavalla kyseinen henkilö toteuttaa mainitun kuljetuksen.

- 2) Sen, että yksityishenkilö kuljettaa 3 000 litraa lämmitysöljyä kolmessa niin kutsutussa IBC-kontissa (intermediate bulk container), jotka on lastattu pakettiautoon, on katsottava merkittävän direktiivin 92/12, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 92/108, 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua ”poikkeuksellista kuljetustapaa”.
- 3) Direktiivin 92/12, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 92/108, 7 artiklan 4 kohta ei ole esteenä sille, että sellaisen määräjäsenvaltion, jossa valmisteverosaatava voi direktiivin 9 artiklan 3 kohdan sallimalla tavalla syntyä, lainsäädännössä edellytetään, että yksityishenkilö, joka on henkilökohtaisesti ja omiin tarpeisiinsa hankkinut lämmitysöljyä toisesta jäsenvaltiosta, jossa kyseinen tavara on luovutettu kulutukseen, ja joka itse kuljettaa mainitun tavaran kyseiseen määräjäsenvaltioon 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettulla poikkeuksellisella kuljetustavalla, on asettanut valmisteverojen maksamista koskevan vakuuden ja pitää mukanaan saateasiakirjaa sekä asiakirjaa, jolla todistetaan kyseisen vakuuden asettaminen.

(¹) EUVL C 271, 29.10.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.11.2007 (Tribunal Supremo (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — International Mail Spain SL v. Administración del Estado, Correos

(Asia C-162/06) (¹)

(Direktiivi 97/67/EY — Yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä koskevat yhteiset säännöt — Postipalvelujen vapauttaminen — Mahdollisuus varata ulkomaanposti postin yleispalvelun tarjoajalle ”siinä määrin kuin yleispalvelun ylläpitämiseksi on tarpeen”)

(2008/C 8/06)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Supremo

Pääasian asianosaiset

Kantaja: International Mail Spain SL

Vastaaja: Administración del Estado, Correos

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal Supremo — Yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä ja palvelun laadun parantamista koskevista yhteisistä säännöistä 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun direktiivin 97/67/EY (EYVL L 15, 21.1.1998, s. 14) 7 artiklan 2 kohdan, sellaisena kuin se oli ennen kuin sitä muutettiin 10.6.2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/39/EY, tulkinta — Yleispalvelun tarjoajille varatut postipalvelut — Ulkomaanposti — Arviointiperusteet — Ainoastaan yleispalvelun tarjoajan talouden tasapainon vaarantumisen huomioon ottaminen

Tuomiolauselmä

Yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä ja palvelun laadun parantamista koskevista yhteisistä säännöistä 15.12.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/67/EY 7 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että siinä annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus varata ulkomaanposti postin yleispalvelun tarjoajalle ainoastaan, jos ne osoittavat,

— että ilman tällaista varaamista postin yleispalvelun suorittaminen vaarantuisi tai

— että tämä varaaminen on tarpeen, jotta postin yleispalvelu voidaan suorittaa taloudellisesti hyväksyttävissä olosuhteissa.

(¹) EUVL C 143, 17.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 15.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-59/07) (¹)

(Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/109/EY — Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asema — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 8/07)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou-Durande ja A. Alcover San Pedro)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta (asiamies: F. Díez Moreno)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/109/EY (EUVL 2004, L 16, s. 44) määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti

Tuomiolauselma

- 1) Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/109/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Espanjan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 69, 24.3.2007.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Nederlandse Raad van State (Alankomaat) on esittänyt 17.10.2007 — M. ja N. Elgafaji vastaan Staatssecretaris van Justitie

(Asia C-465/07)

(2008/C 8/08)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Nederlandse Raad van State

Pääasian asianosaiset

Valittajat: M. Elgafaji, N. Elgafaji ja Staatssecretaris van Justitie

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevasta vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä annetun direktiivin 2004/83/EY (¹) 15 artiklan c alakohtaa tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä tarjotaan suojaa yksinomaan sellaisessa tilanteessa, johon sovelletaan myös ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 3 artiklaa, sellaisena kuin sitä on tulkittu Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännössä, vai tarjotaanko ensiksi mainitulla säännöksellä Euroopan ihmis-

oikeussopimuksen 3 artiklaan nähden täydentävää tai toisenlaista suojaa?

2. Jos direktiivin 15 artiklan c alakohdassa tarjotaan Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklaan nähden täydentävää tai toisenlaista suojaa, mitä kriteereitä on siinä tapauksessa sovellettava sen ratkaisemiseksi, joutuuko toissijaista suojelusemaa vaativa henkilö todella direktiivin 15 artiklan c alakohdassa, luettuna yhdessä 2 artiklan e alakohdan kanssa, tarkoitetulla tavalla vakavaan henkilökohtaiseen vaaraan, joka johtuu mielivaltaisesta väkivallasta?

(¹) EUVL L 304, s. 12.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 22.10.2007 — Dietmar Klarenberg v. Ferrotron Technologies GmbH

(Asia C-466/07)

(2008/C 8/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Dietmar Klarenberg

Vastaaja: Ferrotron Technologies GmbH

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kyseessä työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 12.3.2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY (¹) 1 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettu yritys- tai liiketoiminnan osan luovuttaminen toiselle työnantajalle vain silloin, kun uusi työnantaja säilyttää yritys- tai liiketoiminnan osan organisatorisesti itsenäisenä yritys- tai liiketoiminnan osana?

(¹) EYVL L 82, s. 16.

Kanne 22.10.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-469/07)

(2008/C 8/10)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: H. Kraemer)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

- On todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut yhteisömallista 12.12.2001 annetun neuvoston direktiivin (EY) N:o 6/2002⁽¹⁾ 80 artiklan 2 kohdan mukaisia veloitteita, koska se ei ole ilmoittanut komissiolle yhteisömalleja käsitteleviä tuomioistuinta.
- Luxemburgin suurherttuakunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut yhteisömallista annetun direktiivin (EY) N:o 6/2002 80 artiklan 2 kohdassa säädettyä veloitetta, jonka mukaan kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään 6.3.2005 luettelo yhteisömalleja käsittelevistä tuomioistuimista, mukaan lukien niiden nimet ja alueellinen toimivalta.

⁽¹⁾ EYVL 2002, L 3, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Beroep te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 29.10.2007 — Gerlach & Co. NV v. Belgian valtio

(Asia C-477/07)

(2008/C 8/11)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Beroep te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Gerlach & Co. NV

Vastapuoli: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tileihin kirjaaminen, josta on kyse yhteisön tullikoodeksin (joka on vahvistettu neuvoston 12.10.1992 antamassa asetuksessa (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾), jäljempänä tullikoodeksi) 221 artiklan 1 kohdassa, tullikoodeksin 217 artiklassa tarkoitettua tileihin kirjaamista, joka koostuu siitä, että tulliviranomaiset kirjaavat tullien määrän tilikirjoihin tai muulle vastaavalle tietovälineelle, ja onko tämä tileihin kirjaaminen erotettava yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY⁽²⁾, Euratom soveltamisesta 29.5.1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 (EYVL L 155, 7.6.1989) 6 artiklassa (nykyisin yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 2000/597/EY⁽³⁾, Euratom soveltamisesta 22.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000, EYVL L 130, 31.5.2000, 6 artikla) tarkoitettua tullien määrän ottamisesta omia varoja koskevaan kirjanpitoon?
- 2) Onko tullikoodeksin 221 artiklan 1 kohta ymmärrettävä siten, että sitä, että tulliviranomaiset antavat tullien määrän asianmukaisella tavalla tiedoksi velalliselle, voidaan ainoastaan silloin pitää tullikoodeksin 221 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna tullien määrän tiedoksi antamisena velalliselle, kun tulliviranomaiset kirjaavat tullien määrän tileihin ennen kuin se annetaan velalliselle tiedoksi?
- 3) Onko tullikoodeksin 221 artiklan 1 kohta ymmärrettävä siten, että mikäli tulliviranomaiset antavat tullien määrän asianmukaisella tavalla tiedoksi velalliselle ilman, että tulliviranomaiset kuitenkaan olisivat kirjanneet tullien määrää tileihin ennen tiedoksi antamista, tullien määrää ei voida kantaa, minkä vuoksi tulliviranomaisten, jotta ne voisivat vielä kantaa tullien määrän, on annettava tullien määrä uudelleen asianmukaisella tavalla tiedoksi velalliselle sen jälkeen, kun tullien määrä on kirjattu tileihin, kunhan tämä tapahtuu voimassa olevassa vanhentumisajassa?

⁽¹⁾ Yhteisön tullikoodeksista annettu asetus, EYVL L 302, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 155, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 130, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank 's-Gravenhage (Alankomaat) on esittänyt 2.11.2007 — AHP Manufacturing BV v. Bureau voor de Industriële Eigendom, toimii myös nimellä Octrooicentrum Nederland

(Asia C-482/07)

(2008/C 8/12)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank te's-Gravenhage

Pääasian asianosaiset

Kantaja: AHP Manufacturing BV

Vastaaja: Bureau voor de Industriële Eigendom, toimii myös nimellä Octrooicentrum Nederland

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko lääkkeiden lisäsuojatodistuksen aikaansaamisesta 18.6.1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1768/92 ⁽¹⁾ (sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna) ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan c alakohta esteenä sille, että todistus annetaan peruspatentin haltijan hakemuksesta sellaiselle tuotteelle, jolle on jo annettu yksi tai useampia todistuksia yhden tai useamman muun peruspatentin yhden tai useamman haltijan hakemuksesta siihen mennessä, kun todistusta koskeva hakemus jätetään?
- 2) Johtaako kasvinsuojeluaineiden lisäsuojatodistuksen käyttöön ottamisesta 23.7.1996 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1610/96 ⁽²⁾ (sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna) ja erityisesti sen johdanto-osan 17 perustelukappale ja 3 artiklan 2 kohdan toinen luetelma kohta siihen, että ensimmäiseen kysymykseen on vastattava toisin?
- 3) Onko sillä merkitystä edellä esitettyihin kysymyksiin vastaamisen kannalta, että viimeiseksi jätetty hakemus on, samalla tavoin kuin aikaisempi hakemus tai aikaisemmat hakemukset, jätetty asetuksen (ETY) N:o 1768/92 7 artiklan 1 kohdassa säädettyssä määräajassa eikä asetuksen (ETY) N:o 1768/92 7 artiklan 2 kohdassa säädettyssä määräajassa?
- 4) Onko sillä merkitystä edellä esitettyihin kysymyksiin vastaamisen kannalta, että asetuksen (ETY) N:o 1768/92 13 artiklan nojalla annetun todistuksen antaman suojan voimassaoloaika päättyy samalla hetkellä tai myöhemmin kuin tilanteessa, jossa yksi todistus tai useampia todistuksia on jo myönnetty samalle tuotteelle?
- 5) Onko sillä merkitystä edellä esitettyihin kysymyksiin vastaamisen kannalta, että asetuksessa (ETY) N:o 1768/92 ei täsmennetä, missä määräajassa asetuksen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tutkittava todistusta koskeva hakemus ja annettava todistus tutkimuksen päätteeksi, mistä seuraa, että todistuksen antamismahdollisuudet saattavat olla erilaisia sen vuoksi, että hakemusten käsittelynopeus on eri jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla erilainen?

⁽¹⁾ EYVL L 182, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 198, s. 30.

Valitus, jonka Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG on tehnyt 5.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-46/06, Galileo Lebensmittel GmbH/Co. KG v. Euroopan yhteisöjen komissio, 28.8.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-483/07 P)

(2008/C 8/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG (edustaja: Rechtsanwalt K. Bott)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

1. Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toisen jaoston 28.8.2007 antama tuomio on kumottava ja
2. vastaajan tekemä päätös siitä, että verkkotunnus galileo.eu varataan, on julistettava mitättömäksi.
3. Vastaaja on veloitettava korvaamaan valitusmenettelyssä ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyssä menettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
4. Vaatimuksiin 2 ja 3 nähden toissijaisesti vaaditaan, että asia on palautettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen ja vastaaja on veloitettava korvaamaan valitusmenettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää valituksessaan, että yhteisön oikeutta, toisin sanoen EY 230 artiklan 4 kohtaa, on rikottu (yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 58 artiklan ensimmäisen kohdan toinen virke). Valittaja katsoo, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on syyllistynyt tällaiseen rikkomiseen, koska se jätti valittajan kanteen tutkimatta sillä perusteella, että päätös, josta valittaja nosti kanteen ja jolla vastaaja varasi verkkotunnuksen galileo.eu, ei koskenut valittajaa erikseen. Valittaja katsoo, että kun otetaan huomioon sillä oleva tavaramerkkioikeus saksalaiseen sanamerkkiin Galileo, komissiolle asetuksessa N:o 874/2004 annettu oikeusasema rekisteröintimenettelyssä sekä se, että verkkotunnus galileo.eu on kaupan pidettävä taloushyödyke ja se voidaan luovuttaa vain kerran, komission päätös varata verkkotunnus galileo.eu itselleen koskee valittajaa erikseen yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännössä tarkoitetulla tavalla.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka de Rechtbank te 's-Gravenhage, jonka istunto toimitettiin Roermondissa (Alankomaat) on esittänyt 31.10.2007 — Fatma Pehlivan v. Staatssecretaris van Justitie

(Asia C-484/07)

(2008/C 8/14)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank te 's-Gravenhage, jonka istunto toimitettiin Roermondissa

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Fatma Pehlivan

Vastaaja: Staatssecretaris van Justitie

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1a) Onko assosiaatiopäätöksen N:o 1/80 7 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että kyseistä artiklaa sovelletaan, jos perheenjäsen on tosiasiallisesti asunut kolme vuotta turkkilaisen työntekijän luona ja jos toimivaltaiset kansalliset viranomaiset eivät ole kyseisten kolmen vuoden aikana kyseenalaistaneet perheenjäsenen oleskeluoikeutta?
- 1b) Estääkö assosiaatiopäätöksen N: 1/80 7 artiklan 1 kohdan, että jäsenvaltio voi päättää, että perheenjäsen ei voi enää vedota tämän määräyksen mukaisiin oikeuksiinsa, jos hän solmii avioliiton kyseisen kolmen vuoden ajanjakson aikana ja asuu silti edelleen turkkilaisen työntekijän luona?
- 2) Estääkö assosiaatiopäätöksen N:o 1/80 7 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta tai jokin muu yhteisön oikeuden säännös tai määräys ja/tai oikeudellinen periaate sen, että kolmen vuoden ajanjakson päätyttyä toimivaltaiset kansalliset viranomaiset kyseenalaistavat taannehtivasti ulkomaalaisen oleskeluoikeuden kansallisen lainsäädännön perusteella, joka koskee sitä, onko kysymyksessä perheenjäsen ja/tai onko asuminen kolmen vuoden aikana ollut säännönmukaista?
- 3a) Onko edellä esitettyihin kysymyksiin vastatessa merkityksellistä, onko ulkomaalainen tahallisesti tai tahattomasti jättänyt antamatta tietoja, jotka ovat tärkeitä kansallisen lainsäädännön mukaisen oleskeluoikeuden kannalta? Jos vastaus on myöntävä, missä mielessä merkityksellistä?
- 3b) Onko merkityksellistä, ovatko tiedot tulleet ilmi edellä mainitun kolmen vuoden ajanjakson aikana vai vasta kyseisen ajanjakson päättymisen jälkeen? Tässä yhteydessä on otettava huomioon, että toimivaltaisten kansallisten viranomai-

sten on tietojen ilmi tulemisen jälkeen mahdollisesti tehtävä (tarkempia) tutkimuksia ennen kuin ne voivat ryhtyä päätöksentekoon. Jos vastaus on myöntävä, missä mielessä merkityksellistä?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.11.2007 — L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC ja Laboratoire Garnier & Cie v. Bellure NV, Malaika Investments Ltd (joka toimii liikanimellä "Honey pot cosmetic & Perfumery Sales") ja Starion International Ltd

(Asia C-487/07)

(2008/C 8/15)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal (Civil Division)

Pääasian asianosaiset

Kantajat: L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC ja Laboratoire Garnier & Cie

Vastaajat: Bellure NV, Malaika Investments Ltd (joka toimii liikanimellä "Honey pot cosmetic & Perfumery Sales") ja Starion International Ltd

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun elinkeinonharjoittaja omia tavaroitaan tai palveluitaan koskevassa mainoksessa käyttää kilpailijalle kuuluvaa rekisteröityä tavaramerkkiä vertailakseen markkinoimiensa tavaroiden ominaisuuksia (erityisesti tuoksua) niiden tavaroiden ominaisuuksiin (erityisesti tuoksuun), joita kilpailija markkinoi kyseisellä tavaramerkillä, sellaisella tavalla, että se ei aiheuta sekaannusvaaraa eikä muutoin vaaranna tavaramerkin keskeistä tehtävää alkuperän osoittajana, kuuluuko tavaramerkin tällainen käyttö direktiivin 89/104 5 artiklan 1 kohdan a tai b alakohdan soveltamisalaan?
- 2) Kun elinkeinonharjoittaja käyttää elinkeinotoiminnassa (erityisesti vastaavuusluettelossa) yleisesti tunnettua rekisteröityä tavaramerkkiä osoittamaan omien tavaroidensa ominaisuutta (erityisesti niiden tuoksua) tavalla, joka
 - a) ei aiheuta minkäänlaista sekaannusvaaraa,

- b) ei vaikuta yleisesti tunnetulla rekisteröidyllä tavaramerkillä varustettujen tavaroiden myyntiin,
- c) ei vaaranna rekisteröidyn tavaramerkin keskeistä tehtävää alkuperän takaajana eikä aiheuta tämän tavaramerkin maineelle vahinkoa joko pilaamalla sen herättämän mielikuvan, heikentämällä sitä tai millä hyvänsä muulla tavalla,
- d) vaikuttaa merkittäväällä tavalla elinkeinonharjoittajan tuotteen myynnin edistämiseen,

kuuluuko tavaramerkin tällainen käyttö direktiivin 89/104 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan soveltamisalaan?

- 3) Mitä tarkoitetaan harhaanjohtavasta mainonnasta annetun direktiivin (84/450), sellaisena kuin se on muutettuna vertailevasta mainonnasta annetulla direktiivillä (97/55), 3 a artiklan 1 kohdan g alakohdan yhteydessä ilmaisulla ”käyttää epäoikeutetusti hyväksi”, ja erityisesti, kun elinkeinonharjoittaja vertailee vastaavuusluettelossa omaa tuotettaan yleisesti tunnetulla tavaramerkillä varustettuun tuotteeseen, käyttääkö tämä elinkeinonharjoittaja epäoikeutetusti hyväkseen yleisesti tunnetun tavaramerkin mainetta?
- 4) Mitä tarkoitetaan harhaanjohtavasta mainonnasta annetun direktiivin 3 a artiklan 1 kohdan h alakohdan yhteydessä ilmaisulla ”esittää tavaroita tai palveluja jäljitelminä tai toisintoina” ja erityisesti, katetaanko tällä ilmaisulla tapaus, jossa aiheuttamatta millään tavoin sekaannusta tai johtamatta millään tavoin harhaan asianomainen vain todenmukaisesti ilmoittaa, että sen tuotteen keskeinen ominaisuus (tuoksu) on sama kuin tavaramerkillä suojatun yleisesti tunnetun tuotteen ominaisuus?
- 5) Kun elinkeinonharjoittaja käyttää merkkiä, joka on samankaltainen kuin laajalti tunnettu rekisteröity tavaramerkki ja kun tämä merkki ei ole tavaramerkin kanssa samankaltainen sekaannusta aiheuttavalla tavalla eli että
- a) rekisteröidyn tavaramerkin keskeinen tehtävä alkuperän takaajana ei heikenny tai ole uhattuna,
- b) rekisteröityä tavaramerkkiä tai sen mainetta ei pilata tai hämärretä tai että tavaramerkin tai sen maineen pilaamisen tai hämärtymisen vaaraa ei ole,
- c) tavaramerkin haltijan myyntiä ei heikennetä,
- d) tavaramerkin haltijalta ei jää saamatta tavaramerkkinsä tunnetuksi tekemisestä, ylläpidosta tai vahvistamisesta saatavia tuloja,
- e) mutta kun elinkeinonharjoittaja hyötyy kaupallisesti merkkinsä käytöstä, koska merkki on samankaltainen kuin rekisteröity tavaramerkki,

vastaako tämä käyttö rekisteröidyn tavaramerkin maineen ”epäoikeutettua hyväksi käyttämistä” tavaramerkkidirektiivin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla tavalla?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Session (Scotland), Edinburgh (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.11.2007 — Royal Bank of Scotland plc v. The Commissioners of Her Majesty’s Revenue & Customs

(Asia C-488/07)

(2008/C 8/16)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Royal Bank of Scotland plc

Vastaaja: The Commissioners of Her Majesty’s Revenue & Customs

Ennakkoratkaisukysymykset

- Edellytetäänkö kuudennen arvonlisäverodirektiivin 77/388/ETY⁽¹⁾ 19 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa, että 17 artiklan 5 kohdan mukainen verovelvollisen vähennyskelpoista veroa koskeva suhdeluku on määritettävä vuosiperusteella ja ilmaistava enintään seuraavaan suurempaan kokonaislukuun pyöristettynä prosenttilukuna, jolloin
 - tämä suhdeluku on suhdeluku, joka on määritetty verovelvollisen toiminnan tietyn toimialan osalta 17 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan a tai b alakohdan mukaisesti; ja/tai
 - tämä suhdeluku on suhdeluku, joka on määritetty verovelvollisen tavaroiden ja palvelujen täyden tai osittaisen käytön perusteella 17 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan c alakohdan mukaisesti; ja/tai
 - tämä suhdeluku on suhdeluku, joka on määritetty jokaisen sellaisen tavaroiden tai palvelun osalta, jota verovelvollinen käyttää 17 artiklan 5 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun liiketoimeen, 17 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan d alakohdan mukaisesti?
- Sallitaanko kyseisessä 19 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa se, että jäsenvaltiot edellyttävät, että 17 artiklan 5 kohdan mukainen verovelvollisen vähennyskelpoista veroa koskeva suhdeluku pyöristetään muuhun lukuun kuin seuraavaan suurempaan kokonaislukuun?

⁽¹⁾ EYVL L 145, s. 1.

Kanne 12.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-494/07)

(2008/C 8/17)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Patakia ja D. Recchia)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY⁽¹⁾ 6 artiklan 4 kohdan, 12 artiklan ja 13 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut toimia, jotka ovat tarpeen kyseisiin säännöksiin (kun niitä luetaan yhdessä liitteen IV kanssa) perustuvien velvoitteiden asianmukaisen täytäntöönpanon kannalta.
- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio on tutkinut, ovatko Helleenien tasavallan direktiivin 92/43/ETY täytäntöönpanemiseksi toteuttamat toimet sopuoinnussa yhteisön oikeuden kanssa.

Tässä valvonnassa on ilmennyt, että tiettyjä kyseisen direktiivin säännöksiä ei ole pantu täytäntöön täysimääräisesti tai/ja että niitä ei ole pantu täytäntöön asianmukaisesti.

Komissio katsoo erityisesti, että se, että Kreikan lainsäädännössä käytetään edellytystä, joka koskee ”olennaista yleistä etua koskevia syitä”, sen sijaan, että käytettäisiin ”erittäin tärkeän yleisen edun kannalta pakottavia syitä” koskevaa edellytystä, jota käytetään direktiivin 6 artiklan 4 kohdassa, merkitsee kyseisen säännöksen huonoa täytäntöönpanoa, koska sillä laajennetaan mahdollisuutta käyttää säädettyä poikkeusta ja koska se ei ole sopuoinnussa kyseisen poikkeuksen suppean tulkinnan kanssa.

Komissio katsoo myös, että se, että Kreikan lainsäädännössä lisätään direktiivin 6 artiklan 4 kohtaan sisältyviin ”erittäin tärkeän yleisen edun kannalta pakottaviin syihin” ”erityistä taloudellista merkitystä” omaavat syyt tässä säännöksessä säädetyn poikkeuksen soveltamiseksi, merkitsee direktiivin 6 artiklan 4 kohdan huonoa täytäntöönpanoa, koska sillä lisätään entisestään poikkeusmahdollisuuksia.

Lopuksi komissio esittää, että kuten Kreikan viranomaiset myöntävät, Kreikan lainsäädännön säännöksissä, joilla pannaan täytäntöön direktiivin 12 ja 13 artikla, ei viitata liitteeseen, jolla täsmennetään näiden säännösten soveltamisalaa, joten direktiivin näitä säännöksiä ei ole pantu asianmukaisesti täytäntöön.

Komissio katsoo näin ollen, että Helleenien tasavalta ei ole pannut luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annetun direktiivin 92/43/ETY 6 artiklan 4 kohtaa, 12 artiklaa ja 13 artiklaa asianmukaisesti täytäntöön.

⁽¹⁾ EYVL L 206, 22.7.1992.

Kanne 20.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-507/07)

(2008/C 8/18)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: H. Kraemer)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut yhteisömallista 12.12.2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 6/2002⁽¹⁾ 80 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ilmoittanut komissiolle yhteisömalleja käsitteleviä tuomioistuimia.
- Ranskan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ranskan tasavalta ei ole noudattanut asetuksen (EY) N:o 6/2002 80 artiklan 2 kohdassa säädettyä velvoitetta, jonka mukaan kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään 6.3.2005 luettelo yhteisömalleja käsittelevistä tuomioistuimista, mukaan lukien niiden nimet ja alueellinen toimivalta.

⁽¹⁾ EYVL 2000, L 3, s. 1.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 27.11.2007 — Pitsiorlas v. neuvosto ja EKP

(Yhdistetyt asiat T-3/00 ja T-337/04) ⁽¹⁾

(Oikeus tutustua asiakirjoihin — Basel/Nyborg-sopimus — Kumoamiskanne — Kannekelpoiset toimet — Perustelut — Lainvastaisuusväite — Päätös 93/731/EY — Euroopan keskuspankin työjärjestys — Vahingonkorvauskanne — Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu sen elinten lainvastaisesta menettelystä — Vahinko — Syy-yhteys)

(2008/C 8/19)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Athanasios Pitsiorlas (Thessaloniki, Kreikka) (edustaja: asianajaja D. Papafilippou)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi M. Bauer, S. Kyriakopoulou ja D. Zachariou, sittemmin M. Bauer ja D. Zachariou) ja Euroopan keskuspankki (asiamiehet: asiassa T-3/00 aluksi C. Zilioli, C. Kroppenstedt ja P. Vospernik, sittemmin C. Zilioli, C. Kroppenstedt, F. Athanasiou ja S. Vuorensola, lopuksi C. Zilioli, C. Kroppenstedt ja F. Athanasiou ja asiassa T-337/04 C. Kroppenstedt, F. Athanasiou ja P. Papaschalis)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanteet, joissa yhtäältä vaaditaan kumoamaan neuvoston ja Euroopan keskuspankin päätökset, joilla hylättiin kantajan pyynnöt tutustua syyskuussa 1987 tehtyä Basel/Nyborg-sopimusta koskeviin asiakirjoihin, ja toisaalta vaaditaan vahingonkorvausta

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan keskuspankin neuvoston 21.10.1999 tekemä päätös, sellaisena kuin se on saatettu Athanasios Pitsiorlasiin tietoon Euroopan keskuspankin 8.11.1999 päivätyllä kirjeellä, kumotaan.
- 2) Kumoamiskanne hylätään muilta osin.
- 3) Vahingonkorvauskanne hylätään.

4) EKP, neuvosto ja kantaja vastaavat kukin omista oikeudenkäyntikuluistaan asioissa T-3/00 ja T-337/04. Neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut asiassa C-193/01 P.

⁽¹⁾ EYVL C 122, 29.4.2000.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Ianniello v. komissio

(Asia T-205/04) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuosien 2001/2002 arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2008/C 8/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Alessandro Ianniello (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja Y. Minatchy)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: J. Currall, avustajanaan asianajaja D. Waelbroeck)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajasta vuosien 2001/2002 arviointikierroksella laaditun urakehitystä koskevan arviointikertomuksen ja kantajan valituksen hylkäävän, 18.2.2004 tehdyn nimittävän viranomaisen päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, sekä toisaalta aineettoman vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Ianniello v. komissio

(Asia T-308/04) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuosia 2001/2002 koskeva arviointikierrös — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2008/C 8/21)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Francesco Ianniello (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja V. Joris)

Oikeudenkäynnin kohde

Vuosia 2001/2002 koskevan arviointikierröksen yhteydessä laaditun kantajan urakehitystä koskevan arviointikertomuksen kumoaminen sekä korvauksen maksaminen aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä.

Tuomiolauselma

- 1) Päätös, jolla vahvistettiin vuosia 2001/2002 koskevan arviointikierröksen yhteydessä laadittu kantajan urakehitystä koskeva kertomus, kumotaan.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — P v. komissio

(Asia T-103/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Palkkaus — Luvaton poissaolo — Palkan menettäminen — Henkilöstösääntöjen 59 artikla — Lääkärintodistus)

(2008/C 8/22)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: P (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja M. Grifull i Ponsati)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi J. Currall ja L. Lozano Palacios, sittemmin J. Currall ja I. Martínez del Peral)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 10.5.2004 tekemän sen päätöksen kumoaminen, jossa todetaan kantajan olleen poissa luvattomasti 16.3.2004 alkaen ja jossa keskeytetään kantajan palkan maksu 15.4.2004 alkaen siihen asti, kunnes hän palaa tehtäviinsä ”lehdistö- ja viestintäpalvelussa” Brysselissä.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 132, 28.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 28.11.2007 — Vounakis v. komissio

(Asia T-214/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2003 arviointikierrös — Saavutettavien tavoitteiden määrittely — Perusteluvelvollisuus — Arvosanojen ja huomautusten välinen epäjohtonmukaisuus — Ilmeinen arviointivirhe)

(2008/C 8/23)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Hippocrate Vounakis (Wezembeek-Oppem, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal, sittemmin asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja V. Joris)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus sellaisen 13.7.2004 tehdyn komission päätöksen kumoamisesta, jolla vahvistetaan lopullinen kantajan urakehitystä koskeva arviointikertomus ajalta 1.1.–31.12.2003

Tuomiolauselma

- 1) Päätös, joka on tehty 13.7.2004 ja jolla vahvistetaan Hippocrate Vounakisin urakehitystä koskeva arviointikertomus ajalta 1.1.–31.12.2003, kumotaan otsikon Tuotos osalta.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 205, 20.8.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 27.11.2007 — Gateway v. SMHV — Fujitsu Siemens Computers (ACTIVY Media Gateway)

(Asia T-434/05) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ACTIVY Media Gateway rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat yhteisön ja kansalliset sanaja kuviomerkit Gateway ja GATEWAY — Suhteelliset hylkäysperusteet — Sekaannusvaaran puuttuminen — Merkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 5 kohta)

(2008/C 8/24)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Gateway, Inc. (Irvine, Kalifornia, Yhdysvallat) (edustajat: aluksi solicitor C. R. Jones ja solicitor P. Massey, sittemmin C. R. Jones ja solicitor E. S. Mackenzie)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. Laporta Insa)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Fujitsu Siemens Computers GmbH (München, Saksa)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka nostettu SMHV:n ensimmäisen valitusosaston 14.9.2005 (asia R 1068/2004-1) tekemästä päätöksestä, koska koskee Fujitsu Siemens Computers GmbH:n ja Gateway, Inc:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Gateway, Inc. vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Tegometall International v. SMHV — Wuppermann (TEK)

(Asia T-458/05) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Hakemus sanamerkin TEK rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Oikeusriidan kohde — Puolustautumisoikeuksien kunnioittaminen — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailevuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b, c ja g alakohta sekä 51 artiklan 1 kohdan a alakohta)

(2008/C 8/25)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Tegometall International AG (Lengwil-Oberhofen, Sveitsi) (edustaja: asianajaja H. Timmann)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. Weberndörfer)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Wuppermann AG (Leverkusen, Saksa) (edustaja: aluksi asianajaja H. Huisken, sittemmin asianajaja I. Friedhoff)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 21.10.2005 tekemästä päätöksestä (asia R 1063/2004-2), sellaisena kuin se on oikaistuna 16.11.2005, joka liittyy Wuppermann AG:n ja Tegometall International AG:n väliseen mitättömyysmenettelyyn

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut väliintulijan oikeudenkäyntikuluja lukuun ottamatta.
- 3) Väliintulija vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 21.11.2007 — Wesergold Getränkeindustrie v. SMHV — Lidl Stiftung (VITAL FIT)

(Asia T-111/06) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Hakemus kuvio-merkin VITAL FIT rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki VITAFIT — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Oikeus tulla kuulluksi — Perusteluvelvollisuus)

(2008/C 8/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG (Rinteln, Saksa) (edustajat: asianajajat P. Goldenbaum, T. Melchert ja I. Rohr)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Schaeffer)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 16.2.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 3/2005-2), joka liittyy Lidl Stiftung & Co. KG:n ja Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG:n väliseen väittemenettelyyn.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 143, 17.6.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.11.2007 — Castellani v. SMHV — Markant Handels und Service (CASTELLANI)

(Asia T-149/06) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Hakemus kuvio-merkin CASTELLANI rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit CASTELLUM ja CASTELLUCA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2008/C 8/27)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Castellani SpA (Campagna Gello, Italia) (edustajat: asianajajat A. Di Maso ja M. Di Masi)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. García Murillo)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Markant Handels und Service GmbH (Offenburg, Saksa)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 22.2.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 449/2005 1), joka koskee Markant Handels und Service GmbH:n ja Castellani SpA:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan 22.2.2006 tekemä päätös (asia R 449/2005 1) kumotaan.

2) SMHV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 178, 29.7.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.11.2007 — Investire Participazioni v. komissio

(Asia T-418/05) (¹)

(Kumoamiskanne — EAKR — Toimi, joka ei voi olla kanteen kohteena — Valmisteleva toimi — Tutkimatta jättäminen)

(2008/C 8/28)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Investire Participazioni SpA (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat G. M. Roberti ja A. Franchi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja M. Velardo, avustajanaan asianajaja G. Faedo)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumoamaan päätökset, jotka sisältyvät komission aluepolitiikan pääosaston 11. ja 23.8.2005 päivättyihin, Italian tasavallan pysyville edustustolle Euroopan unionissa osoitettuihin kahteen kirjeeseen ja jotka koskevat sitä, ettei yhtenäisessä ohjelma-asiakirjassa tavoitteen 2 mukaisella Piemonten (Italia) alueella ajanjaksona 1997–1999 määrättyä toimea hyväksytä Euroopan aluekehitysrahaston tuen piiriin

Määräysosa

1) Kanne jätetään tutkimatta.

2) Investire Participazioni SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 22, 28.1.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 22.11.2007 — Investire Participazioni v. komissio

(Asia T-102/06) (¹)

(Kumoamiskanne — EAKR — Taloudellisen tuen alentaminen — Päätös, joka ei koske suoraan yksityistä — Tutkimatta jättäminen)

(2008/C 8/29)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Investire Participazioni SpA (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat G. M. Roberti ja A. Franchi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Velardo ja L. Flynn, avustajanaan asianajaja G. Faedo)

Oikeudenkäynnin kohde

EAKR:n tuen hyväksymisestä sellaisten toimenpiteiden hyväksi, joista määrätään kauden 1997–1999 yhtenäisessä ohjelma-asiakirjassa Piemonten (Italia) alueelle tavoitteen N:o 2 osalta, 27.7.1997 tehdyn päätöksen K (97) 2199 perusteella Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) myönnetyn tuen vähentämisestä 25.11.2005 tehdyn komission päätöksen K (2005) 4683 kumoamista koskeva vaatimus

Määräysosa

1) Kanne jätetään tutkimatta.

2) Investire Participazioni SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 121, 20.5.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 9.11.2007 — Puola v. komissio

(Asia T-183/07 R) ⁽¹⁾

(Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi 2003/87/EY — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä — Puolaa koskeva päästöjen kansallinen jakosuunnitelma vuosien 2008 ja 2012 väliselle ajalle — Komission hylkäyspäätös — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2008/C 8/30)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Puolan tasavalta (asiamies: T. Nowakowski)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: U. Wölker ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Kasvihuonekaasujen päästöjen kansallisesta jakosuunnitelmasta, jonka Puolan tasavalta oli ilmoittanut vuosien 2008 ja 2012 väliselle ajalle kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY (EYVL L 275, s. 32) mukaisesti, 26.3.2007 tehdyn komission päätöksen K (2007) 1295 lopullinen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus

Määräysosa

- 1) Väli-toimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

⁽¹⁾ EUVL C 155, 7.7.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen väli-toimista päättävän tuomarin määräys 15.11.2007 — Donnici v. parlamentti

(Asia T-215/07 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Euroopan parlamentin päätös — Edustajien toimivallan tarkistaminen — Parlamentin edustajan mandaatin katsominen pätemättömäksi kansallisen vaalilainsäädännön nojalla — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Fumus boni juris — Kiireellisyys — Intressivertailu)

(2008/C 8/31)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Beniamino Donnici (Castrolibero, Italia) (edustajat: asianajajat M. Sanino, G. M. Roberti, I. Perego ja P. Salvatore)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: H. Krück, N. Lorenz ja A. Caiola)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Italian tasavalta (asiamies: I. Braguglia, avustajanaan avvocato dello Stato P. Gentili)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Achille Occhetto (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat P. De Caterini ja F. Paola)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan parlamentin 24.5.2007 tekemän päätöksen, joka koskee Beniamino Donnicin [2007/2121(REG)] toimivallan tarkistamista, täytäntöönpanon lykkääminen siiseksi, kunnes ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on ratkaissut pääasian.

Määräysosa

- 1) Euroopan parlamentin 24.5.2007 tekemän päätöksen, joka koskee Beniamino Donnicin [2007/2121(REG)] toimivallan tarkistamista, täytäntöönpanoa lykätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Kanne 31.10.2007 — Espanja v. komissio

(Asia T-398/07)

(2008/C 8/32)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Espanjan kuningaskunta (asiamies: N. Díaz Abad)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- EY 82 artiklan mukaisesta menettelystä 4.7.2007 tehty komission päätös (asia COMP/38.784 — Wanadoo España vastaan Telefónica) on kumottava ja
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä oleva kanne on nostettu EY 82 artiklan mukaisesta menettelystä 4.7.2007 tehdystä päätöksestä (asia COMP/38.784 — Wanadoo España vastaan Telefónica), jolla komissio määräsi EY 82 artiklan nojalla 151 875 000 euron sakon Telefónica, S.A.:lle yhteisvastuullisesti Telefónica de España S.A.U:n kanssa. Komission mukaan nämä kaksi yhtiötä veloittivat syyskuusta 2001 joulukuuhun 2006 kohtuuttomia hintoja, jotka muodostuivat laajakaistayhteyden tukkuhinnan ja vähittäishinnan suhteetomasta erosta.

Vaatimustensa tueksi kantajat esittävät seuraavat perustelut:

- EY 10 artiklassa ja direktiivin 2002/21/EY⁽¹⁾ 7 artiklan 2 kohdassa säädetyn yhteistyövelvollisuuden rikkominen siltä osin kuin komissio ei tarjonnut Espanjan kansalliselle sääntelyviranomaiselle mahdollisuutta toimia yhteistyössä sen kanssa sen arvioimiseksi, millä keinoilla väitetty rikkomus voitaisiin korjata mahdollisimman tehokkaasti.
- EY 82 artiklan rikkominen tukkumyyntituotteiden välttämättömyyttä, Telefónican menettelyn kustannuksia ja kilpailijoille ja kuluttajille aiheutuneita vaikutuksia koskevien ilmeisten arviointivirheiden johdosta.
- EY 82 artiklan toimivallan ylittävä soveltaminen, sillä riidanalaisella päätöksellä vaikutetaan Espanjassa voimassa oleviin sähköiseen viestintään sovellettaviin oikeussääntöihin ja loukataan ennakkosääntelyn ja kilpailusääntöjen tasapainoa. Lisäksi ristiriitaisuus komission kansainvälisen markkinako-

kemuksen avulla saamien tulosten ja Espanjan markkinoiden todellisuuden välillä, mikä estää Espanjan kansallista sääntelyviranomaista saavuttamasta näissä oikeussäännöissä asetettuja tavoitteita, ja erityisyyden periaatteen loukkaaminen.

- Oikeusvarmuuden periaatteen loukkaaminen, sillä riidanalainen säännös merkitsee etukäteen määriteltyjen oikeussääntöjen käsitteen jälkikäteistä muuttamista.
- Luottamuksensuojan periaatteen loukkaaminen Telefónican ja muiden näillä markkinoilla toimivien operaattorien osalta jättämällä noudattamatta sovellettavia oikeussääntöjä asiassa, jota televiestintämarkkinalautakunta oli jo säännellyt.

⁽¹⁾ Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä (puitedirektiivi) 7.3.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/21/EY (EYVL L 108, s. 33).

Kanne 2.11.2007 — Caixa Geral de Depósitos S.A. v. komissio

(Asia T-401/07)

(2008/C 8/33)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Caixa Geral de Depósitos S.A. (Lissabon, Portugal) (edustajat: asianajajat Nuno Mimoso Ruiz, Francisca Ponce de Leão Paulouro ja Carla Farinhas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On todettava, että esillä oleva EY 230 artiklan nojalla nostettu kumoamiskanne ja sen kanssa yhtä aikaa EY 238 artiklan nojalla nostettu kanne, joka perustuu komission ja Caixa Geral de Depósitosin (jäljempänä CGD) välillä 15.11.1995 tehdyn sopimuksen 18 artiklassa määrättyyn välityslausekkeeseen, voidaan hyväksyä.

- 31.7.2007 tehdyn päätöksen K(2007) 3772 1 artikla on kumottava EY 230 artiklan mukaisesti;
- EY 230 artiklan nojalla nostetun kanteen menestymisestä riippumatta EY 238 artiklan nojalla nostettu kanne ja siihen liittyvät vaatimukset on hyväksyttävä ja komissio on tämän seurauksena veloitettava suorittamaan 1 925 858,61 euroa viivästyskorkoineen 7.3.2003 lukien, jolloin vaatimus annettiin tiedoksi, 30.4.2003 saakka, Portaria N:o 263/99 -nimisessä, 12.4.1999 annetussa asetuksessa säädettyyn 7 %:n korkokantaan, ja 1.5.2003 lukien siihen saakka kunnes koko määrä on suoritettu, Portaria N:o 291/03 -nimisessä, 8.4.2003 annetussa asetuksessa säädettyyn 4 %:n korkokantaan.
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan CGD:n oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Vaikka valtio teoriassa voikin pidättäytyä vaatimasta CGD:lta komission vaatiman summan palauttamista, kanteen kohteena olevassa päätöksessä hylätään heti aluksi mahdollisuus vapauttaa summa, jonka komissio on itse velkaa CGD:lle.

Koska komissio ei tee kanteen kohteena olevassa päätöksessä eroa valtion ja kantajan oikeudellisen kannan välillä, CGD:llä on intressi vaatia kanteen kohteena olevan päätöksen kumoamista, koska vaikka päätös onkin osoitettu Portugalin tasavallalle, se koskee kantajaa suoraan ja erikseen. Kanteen kohteena olevaa päätöstä rasittavat seuraavat virheet:

- Perustelujen puuttuminen: kanteen kohteena olevassa päätöksessä ei selosteta millään tavalla sitä, miten komissio on laskenut EAKR:sta suoritettujen tuen määrän, joka sen mukaan on palautettava. Lisäksi perustelu on epäohdonmukainen ja siihen sisältyy puutteita, epätasällisyyksiä ja virheitä.
- Tosiseikkoja koskeva virhe: kanteen kohteena oleva päätös perustuu oletamaan, jonka mukaan välittäjänä oleva taho maksaa tuensaajille kokonaistuen kohteena oleviin lainoihin liittyvät korkohyvitykset, vaikka näin ei ole laita, vaan tosiasiallisesti kyseiset hyvitykset vähennetään koroista, jotka tuensaajat ovat velkaa CGD:lle.
- Oikeudellinen virhe, EY:n perustamissopimuksen soveltamista koskevien oikeussääntöjen rikkominen ja komission ja CGD:n välisen sopimuksen rikkominen: esillä olevassa asiassa se, että 31.12.2001 EAKR:n tuki vastasi 82:ta % eräntyneiden korkohyvitysten kokonaismäärästä, ei ole vastoin asetuksen N:o 2052/88 ⁽¹⁾ 13 artiklan 3 kohtaa. On totta, että asetuksen N:o 4253/88 ⁽²⁾ 21 artiklan 1 kohdassa viitataan ennakkomaksuihin tai lopullisiin maksuihin, jotka koskevat "aiheutuneita menoja", mutta on myös olemassa sellaisia menoja (ei maksuja), jotka liittyvät korkohyvityksiin ja jotka ilmenevät vasta 31.12.2001 jälkeen. Komissio voi vahvistaa kunkin lainan osalta jäljellä olevia EAKR:n (eräntyneitä) hyvityksiä vastaavat velat todella aiheutuneiksi ja

maksetuiksi EAKR:n menoiksi. Sitä, että menot ovat todella aiheutuneet, ei osoiteta sillä, että nämä hyvitykset maksetaan etukäteen lopullisille tuensaajille, vaan vahvistamalla sitovista ja tuohon päivään mennessä toteutetuista lainasopimuksista aiheutuvat velat — jotka toisin sanoen "otetaan vastattaviksi". Ei ole mitään velvollisuutta suorittaa ennakkoon sellaisia hyvityksiä, jotka eivät olleet eräntyneet 31.12.2001 mennessä, tai avattava erityistä tiliä kansallisen erän tallettamista varten.

- Suhteellisuusperiaatteen, oikeusvarmuuden periaatteen ja luottamuksensuojan periaatteen loukkaaminen: komissio väittää kanteen kohteena olevan päätöksen 19 ja 26 kohdassa, että ne kaksi vaihtoehtoista edellytystä, joiden perusteella voidaan katsoa, että menot ovat todella aiheutuneet ennen 31.12.2001, on mainittu suuntaviivoissa, jotka annettiin tiedoksi CDRR:n (alueiden kehittämisestä ja muuttamisesta vastaava komitea) 29.5.2002 pidetyssä kokouksessa, vaikka nämä suuntaviivat jaettiin CDRR:ssä 31.12.2001 jälkeen. Kantaja myöntää, että nämä suuntaviivat voivat edesauttaa sitä, että korkohyvityksiä koskevat kokonaistuet saadaan päätökseen samoin kuin sitä, että lainanottajan maksettaviksi kuuluvissa koroissa ei ole mukana näitä hyvityksiä. Soveltamispäätösten ja tätä tarkoitusta varten tehtyjen sopimusten sisällön on kuitenkin oltava yhteensopivia tai yhteen sovitettavissa näiden ratkaisujen kanssa, mikä ei päde SGAIA:n päätöksen eikä kyseisen sopimuksen osalta. Komissio myöntää edellä mainituissa suuntaviivoissa, että on olemassa muita tapoja kyseisten menojen huomioon ottamiseksi. Yksi tällainen tapa on, että kaikki hankkeen päättymisen jälkeen eräntyneet korkohyvitykset "otetaan vastattaviksi". Kyseessä on todellakin tällainen "vastattavaksi ottaminen", koska CGD voi vaatia tuensaajia maksamaan vain korkoja, joissa ei ole mukana näitä hyvityksiä. Näin ollen kanteen kohteena olevassa päätöksessä jätetään huomiotta ratkaisut, jotka sopivat paremmin yhteen SGAIA:n kanssa, ovat paremmin toteutettavissa ja vähemmän epäedullisia välittäjänä olevalle taholle ja tuensaajille, ja joilla voidaan lisäksi paremmin suojata kyseessä olevia intressejä. Lisäksi Portugalin tasavalta ja CGD saattoivat perustellusti luottaa siihen, että ne voivat soveltaa tukiin toisenlaisia edellytyksiä kuin ne, jotka vahvistettiin kyseisissä suuntaviivoissa, jotka annettiin tiedoksi vasta hankkeen päättämisen jälkeen.

⁽¹⁾ Rakennerahastojen päämäärästä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa 24.6.1988 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88 (EYVL L 185, s. 9).

⁽²⁾ Rakennerahastojen päämäärästä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa annettujen asetusten (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta 19.12.1988 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88 (EYVL L 374, s. 1).

Kanne 6.11.2007 — Kaul v. SMHV — Bayer (ARCOL)

(Asia T-402/07)

(2008/C 8/34)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Kantajan mukaan valituslautakunta jätti ottamatta huomioon yhteisön tavaramerkkiasetuksen 63 artiklan 6 kohdan ja 73 artiklan mukaiset velvollisuudet, kun se jätti noudattamatta yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-29/05 P antamia ohjeita ja kieltäytyi käyttämästä yhteisön tavaramerkkiasetuksen 74 artiklan 2 kohdan mukaista harkintavaltaansa. Kantaja toteaa lisäksi, että valituslautakunta ei perustellut ratkaisuaan.

Asianosaiset

Kantaja: Kaul GmbH (Elmshorn, Saksa) (edustajat: asianajajat G. Würtenberger ja R. Kunze)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Bayer AG (Leverkusen, Saksa)

Vaatimukset

- Toisen valituslautakunnan 1.8.2007 asiassa R 782/2000-2 tekemä päätös, joka koskee yhteisön tavaramerkkihakemusta N:o 195 370 "ARCOL" vastaan tehtyä yhteisön tavamerkin rekisteröintiin N:o 49 106 "CAPOL" perustuvaa väitettä, on kumottava
- yhteisön tavaramerkkihakemusta N:o 195 370 "ARCOL" vastaan tehty väite on hyväksyttävä
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Bayer AG

Haettu yhteisön tavaramerkki: yhteisön sanamerkki "ARCOL" luokkiin 1, 17 ja 20 kuuluvia tavaroita varten — hakemus N:o 195 370

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kaul GmbH

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: yhteisön sanamerkki "CAPOL" luokkaan 1 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: väitteen hylkääminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 ("yhteisön tavaramerkkiasetus") 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 63 artiklan 6 kohdan, 73 ja 74 artiklan rikkominen

Kanne 8.11.2007 — Union Nationale de l'Apiculture Française ym. v. komissio

(Asia T-403/07)

(2008/C 8/35)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantajat: Union Nationale de l'Apiculture Française (Pariisi, Ranska), Deutscher Berufs- und Erwerbsimkerbund eV (Soltau, Saksa), Unione Nazionale Associazioni Apicoltori Italiani (Castel San Pietro Terme, Italia) ja Asociación Galega de Apicultura (Santiago de Compostela, Espanja) (edustaja: asianajaja B. Fau)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- kumoamisvaatimus, joka koskee 16.8.2007 annettua komission direktiiviä 2007/52/EY, on otettava tutkittavaksi
- komission direktiivi 2007/52/EY, joka annettiin 16.8.2007, on kumottava
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tässä kanteessa kantajat vaativat neuvoston direktiivin 91/414/EY muuttamisesta etopofossin, pirimifossi-metyylin ja fiproniilin sisällyttämiseksi siihen tehoaineina 16.8.2007 annetun komission direktiivin 2007/52/EY (¹) kumoamista.

Kantajat esittävät kumoamiskanteensa tueksi kolme kanneperustetta.

Ensimmäiseksi kantaja väittävät, että riidanalainen direktiivi annettiin niiden menettelymääräysten vastaisesti, joita komission on kantajien mukaan noudatettava. Kantajat katsovat, että vaikka neuvosto voi antaa komissiolle tehtäväksi toteuttaa direktiivein tarvittavat toimenpiteet direktiivin 91/414/ETY täytäntöönpanemiseksi, komissiolla ei niiden mukaan ole toimivaltaa muuttaa kyseistä direktiiviä, muun muassa siltä osin kuin on kyse jäsenvaltioille asetetuista velvollisuuksista. Kantajat väittävät, että kumoamisvaatimuksen kohteena oleva direktiivi ei ole pelkkä täytäntöönpanodirektiivi vaan sillä muutetaan direktiiviä 91/414/ETY ja se olisi tästä syystä pitänyt antaa sellaista menettelyä noudattaen, jonka yhteydessä Euroopan parlamenttia on kuultava. Koska tällaista kuulemista ei ollut, direktiivissä on kantajien mukaan menettelyvirhe.

Lisäksi kantajat väittävät, että sen varjolla, että kumoamisvaatimuksen kohteena olevalla direktiivillä muutetaan kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamista koskevia kansallisia lupamenettelyitä, sillä rikotaan todellisuudessa yhtenäisiä määrittämenetelmiä, joista perusdirektiivissä 91/414/ETY säädetään tehoaineen sisällyttämiseksi sen liitteeseen I.

(¹) EUVL L 214, s. 3.

Kanne 8.11.2007 — Ryanair v. komissio

(Asia T-404/07)

(2008/C 8/36)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Ryanair Ltd (Dublin, Irlanti) (edustajat: asianajaja E. Vahida)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On todettava EY 232 artiklan mukaisesti, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen EY:n perustamissopimuksen perustuvien velvollisuuksiensa mukaisesti, kun se ei ole

määritellyt kantaansa kantajan komissiolle 8.5.2006 tekemästä kantelusta, jota seurasi 31.7.2007 päivätty virallinen huomautuskirje.

- Komissio on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut, myös kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja myös siinä tapauksessa, että komissio kanteen nostamisen jälkeen ryhtyy toimeen, jonka yhteisöjen tuomioistuin katsoo poistavan tarpeen päätöksen tekemiseen, tai että yhteisöjen tuomioistuin jättää kanteen tutkimatta, ja
- On ryhdyttävä yhteisöjen tuomioistuimen tarkoituksenmukaiseksi katsomiin toimiin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja väittää, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen, kun se ei ole sen jälkeen, kun sitä EY 232 artiklan nojalla kehoitettiin niin tekemään, määritellyt kantaansa kantajan 8.5.2006 komissiolle tekemästä kantelusta, joka koski 1) laitonta valtiontukea, jota kantaja väitti myönnetyn Air Francelle Ranskassa siten, että ranskalaiset lentokentät perivät erisuuruisia lentokenttämaksuja lentojen määränpään perusteella, ja 2) toissijaisesti siinä tapauksessa, että Ranskan lentokenttien katsottaisiin toimineen riippumattomasti, EY 82 artiklan vastaista kilpailunvastaista syrjintää Air Francen hyväksi.

Kantaja esittää kanteensa tueksi, että komissiolla oli velvollisuus tutkia viipymättä ja puolueettomasti vastaanottamansa kantelu ja

- joko tehdä päätös, jossa todetaan, että kysymyksessä olevat toimenpiteet eivät ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea, tai jossa todetaan, että toimenpiteitä on pidettävä EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna valtiontukena, mutta että ne ovat yhteismarkkinoille soveltuvia EY 87 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla, tai
- aloittaa EY 88 artiklan 2 kohdan mukainen menettely.

Kantaja toteaa toissijaisesti, että komission vastaanotettua kantajan toissijaisen kantelun, jonka mukaan kilpailulainsäädäntöä oli rikottu, sen olisi tullut joko aloittaa kantelun kohdetta koskeva menettely tai tehdä lopullinen päätös kantelun hylkäämisestä annettuaan ensin kantajalle mahdollisuuden esittää näkemyksensä.

Kantaja toteaa lisäksi, että näissä olosuhteissa ja kun otetaan huomioon, että komissio on hyvin perillä kysymyksessä olevista asioista, se 14 kuukauden ajanjakso, joka kuului kantajan tekemän kantelun ja komission virallisen huomautuksen välillä, oli kohtuuttoman pitkä, ja komission toimimattomuus kyseisenä ajanjaksona merkitsee EY 232 artiklassa tarkoitettua ratkaisun tekemisen laiminlyöntiä.

Kantaja toteaa lopuksi, että yritys voi EY 232 artiklan nojalla nostaa kanteen siitä, että komissio on jättänyt toteuttamatta sitä suoraan ja erikseen koskevia toimenpiteitä, ja että toimenpiteet, jotka komissio tässä tapauksessa jätti toteuttamatta, olisivat koskeneet kantajaa Air Francen kilpailijana suoraan ja erikseen.

toisin kuin riidanalaisessa päätöksessä todetaan, ilmaisu "P@YWEB CARD" ei ole kuvaava vaan, päinvastoin, erottamiskykyinen kyseisten tavaroiden ja palvelujen osalta.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 14.11.2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe v. SMHV (P@YWEB CARD)

(Asia T-405/07)

(2008/C 8/37)

Kannekirjelmän kieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja(t): Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe (Strasbourg, Ranska) (*edustaja(t):* asianajajat P. Greffe ja J. Schouman)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 10.7.2007 tekemä ja 14.9.2007 tiedoksiannettu päätös asiassa R 199/2007-1 on kumottava, koska sillä on kieltäydytty rekisteröimästä yhteisön tavaramerkiksi kantajan hakemaa merkkiä P@YWEB CARD, hakemus N:o 3 861 044, luokkiin 9, 36 ja 38 kuuluville tavaroille ja palveluille

— P@YWEB CARD (N:o 3 861 044) on rekisteröitävä yhteisön tavaramerkiksi vaadituille tavaroille ja palveluille

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "P@YWEB CARD" luokkiin 9, 36 ja 38 kuuluville tavaroille ja palveluille (hakemus N:o 3 861 044)

Tutkijan päätös: Tavaramerkkiä ei rekisteröidä.

Valituslautakunnan ratkaisu: Kanne hylätään.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 (¹) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu, koska kantajan mukaan ja

Kanne 14.11.2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe v. SMHV (PAYWEB CARD)

(Asia T-406/07)

(2008/C 8/38)

Kannekirjelmän kieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja(t): Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe (Strasbourg, Ranska) (*edustaja(t):* asianajajat P. Greffe ja J. Schouman)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 12.9.2007 tekemä ja 17.9.2007 tiedoksiannettu päätös asiassa R 120/2007-1 on kumottava, koska sillä on kieltäydytty rekisteröimästä yhteisön tavaramerkiksi kantajan hakemaa merkkiä PAYWEB CARD, hakemus N:o 3 861 051, luokkiin 9, 36 ja 38 kuuluville tavaroille ja palveluille

— PAYWEB CARD (N:o 3 861 051) on rekisteröitävä yhteisön tavaramerkiksi vaadituille tavaroille ja palveluille

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "PAYWEB CARD" luokkiin 9, 36 ja 38 kuuluville tavaroille ja palveluille (hakemus N:o 3 861 051)

Tutkijan päätös: Tavaramerkkiä ei rekisteröidä.

Valituslautakunnan ratkaisu: Kanne hylätään.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 (¹) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu, koska kantajan mukaan ja toisin kuin riidanalaisessa päätöksessä todetaan, ilmaisu ”PAYWEB CARD” ei ole kuvaava vaan, päinvastoin, erottamiskykyinen kyseisten tavaroiden ja palvelujen osalta.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 8.11.2007 — CMB ja Christof v. komissio ja EAR

(Asia T-407/07)

(2008/C 8/39)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: CMB Maschinenbau & Handels GmbH (Gratkorn, Itävalta) ja J. Christof GmbH (Graz, Itävalta) (edustajat: asianajajat A. Petsche, N. Niejahr ja Q. Azau ja solicitor F. Young)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio ja Euroopan jälleerakennusvirasto

Vaatimukset

- Päätös on kumottava;
- EAR on velvoitettava esittämään tietyt asiakirjat;
- EAR on velvoitettava maksamaan vahingonkorvauksena kantajille aiheutuneista vahingoista 26 862,17 euron ja 3 197 968,80 euron summat kuluista ja menetetyistä voitosta sekä hyvityskorkoa siitä päivästä lukien, jolloin vahinko toteutui;
- EAR on velvoitettava maksamaan vahingonkorvauksille korkoa tuomion antamispäivästä lukien;
- EAR ja komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat riitauttavat Euroopan jälleerakennusviraston 29.8.2007 tekemän päätöksen, jolla vahvistetaan kantajien

tarjouksen hylkääminen ja tehdään toisen tarjoajan kanssa sopimus sairaalajätteen käsittelyssä ja kuljetuksessa koko Serbian tasavallan (lukuun ottamatta Kosovoa) alueella tarvittavien laitteiden ja ajoneuvojen hankintaa, toimitusta, asennusta sekä niihin liittyviä myynninjälkeisiä palveluja ja koulutuspalveluja koskevan tarjouspyynnön EuropeAid/124192/D/SUP/YU (EUVL 2006/S 233-248823) yhteydessä. Lisäksi kantajat vaativat korvausta päätöksen väitetysti aiheuttamasta vahingosta.

Kanteensa tueksi kantajat väittävät, että hankintaviranomainen rikkoi tarjouspyynnön valintaperusteita, koska kilpailun voitaneen tarjoajan tarjous ei vastannut teknisiä eritelmiä.

Lisäksi kantajat väittävät, että hankintaviranomainen rikkoi sovellettavaa hankintamenettelyä, että se ei perustellut päätöstään ja että se loukkasi hyvän hallinnon periaatetta.

Kanne 7.11.2007 — Crunch Fitness International v. SMHV — ILG (CRUNCH)

(Asia T-408/07)

(2008/C 8/40)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Crunch Fitness International Inc. (New York, Yhdysvallat) (edustaja: solicitor J. Barry)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: ILG Ltd (Dun Laoghaire, Irlanti)

Vaatimukset

- Neljännen valituslautakunnan päätös on kumottava yhteisön tavaramerkin luokan 41 osalta;
- yhteisön tavaramerkki on pidettävä rekisteröitynä luokkaa 41 varten; ja
- SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja kulut valitusmenettelystä SMHV:ssä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Kuviomerkki ”CRUNCH” luokkiin 9, 25 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten — yhteisön tavaramerkki N:o 62 083

Yhteisön tavaramerkin haltija: Kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: ILG Ltd

Mitättömyysoaston ratkaisu: Yhteisön tavaramerkin osittainen julistaminen mitättömäksi luokkiin 9 ja 25 kuuluvien tavaroiden ja palvelujen osalta

Valituslautakunnan ratkaisu: Yhteisön tavaramerkin julistaminen mitättömäksi myös luokkaan 41 kuuluvien palvelujen osalta

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 50 artiklan 1 kohdan a alakohdan, toissijaisesti 50 artiklan 2 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta teki virheen katsoessaan, että kyseistä tavaramerkkiä ei tosiasiallisesti käytetty yhteisössä luokkaan 41 kuuluvia palveluita varten.

Yhteisön tavaramerkin haltija: José Izquierdo Faces

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: kantaja

Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjän tavaramerkkioikeus: Kansallinen sanamerkki COPAT luokkiin 9, 35, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Mitättömyysoaston ratkaisu: Yhteisön tavaramerkin julistaminen mitättömäksi

Valituslautakunnan ratkaisu: Mitättömyysoaston ratkaisun kumoaminen ja mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 56 artiklan 2 ja 3 kohdan sekä komission asetuksen N:o 2868/95 22 säännön 2 kohdan ja 40 säännön 5 kohdan rikkominen sillä perusteella, että valituslautakunta on virheellisesti katsonut, että kansallista tavaramerkkiä ei ollut käytetty Saksassa vuosien 1996 ja 2001 välisenä aikana.

Kanne 16.11.2007 — Cohausz v. SMHV — Izquierdo Faces (acopat)

(Asia T-409/07)

(2008/C 8/41)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Prof. Dr.-Ing. Helge B. Cohausz (Düsseldorf, Saksa) (edustaja: lakimies I. Friedhoff)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: José Izquierdo Faces (Bilbao, Espanja)

Vaatimukset

- Riidanalainen toimi (sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 6.9.2007 asiassa R 289/2006-1 tekemä päätös) on kumottava.
- Väliintulija ja/tai SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Kuviomerkki acopat luokkiin 35 ja 42 kuuluvia palveluita varten — yhteisön tavaramerkki N:o 1 643 782

Kanne 16.11.2007 — Jurado Hermanos v. SMHV (JURADO)

(Asia T-410/07)

(2008/C 8/42)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Jurado Hermanos S.L. (Alicante, Espanja) (edustaja: asianajaja C. Martín Álvarez)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Kantajan vaatimukset

- toisen valituslautakunnan asiassa R 866/2007-2 3.9.2007 tekemä päätös on kumottava
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen on ratkaistava asiakyseisyys siten, että se myöntää JURADO HERMANOS S.L.:llä olevan asiavaltuus yhteisön tavaramerkin N:o 240 218 uudistamismenettelyssä, koska JURADO HERMANOS S.L. on rekisteröity mainitun tavaramerkin yksiomaisen lisenssin haltijaksi, ja hyväksyy JURADO HERMANOS S.L:n restitutio in integrumia koskevan hakemuksen yhteisön tavaramerkin N:o 240 218 osalta
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu tavaramerkki: Sanamerkki ”JURADO” (rekisteröinti-hakemus N:o 240 218).

Tavarat tai palvelut: Luokkaan 30 kuuluvat tavarat.

Haetun tavaramerkin haltija: CAFETAL DE COSTA RICA S.A.

Valituslautakunnassa riitautettu päätös: Tavaramerkkien hallinto- ja oikeudellisten kysymysten osaston tekemä päätös, jolla hylättiin ”restitutio in integrumia” koskenut hakemus, jonka kantaja riidan kohteena olevan tavaramerkin lisenssinhaltijana oli esittänyt sen jälkeen, kun mainitun tavaramerkin rekisteröinti oli peruutettu, koska sen haltija ei ollut esittänyt uudistamishakemusta.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen ja yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 47 artiklan ja 78 artiklan 1 kohdan virheellinen tulkinta.

Kanne 19.11.2007 — Aer Lingus Group v. komissio

(Asia T-411/07)

(2008/C 8/43)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Aer Lingus Group plc (Dublin, Irlanti) (edustajat: sollicitor A. Burnsides, lakimies B. van de Walle de Ghelcke ja lakimies T. Snels)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan yhteisöjen komission 11.10.2007 tekemä riidanalainen päätös on kumottava.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteellaan kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan 11.10.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007)4600, jolla komissio hylkäsi kantajan pyynnön neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 (jäljempänä EY:n sulautuma-asetus) 8 artiklan 4 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta ja välitoimen määräämisestä kyseisen asetuksen

8 artiklan 5 kohdan nojalla sellaisen 27.6.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007)3104 (jäljempänä kieltopäätös) johdosta, jolla yrityskeskittymä todettiin yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltumattomaksi (asia N:o COMP/M.4439 — Ryanair — Aer Lingus).

Kantaja väittää, että komissio on sekä käsittänyt EY:n sulautuma-asetuksen 8 artiklan 4 ja 5 kohdan väärin että soveltanut niitä väärin, kun se on todennut, että sillä ei ollut toimivaltaa vaatia Ryanairia kieltopäätöksen johdosta purkamaan vähemmistöomistustaan Aer Lingusissa eikä ryhtyä muihinkaan toimenpiteisiin aiemmin vallinneen tilanteen palauttamiseksi eikä myöskään määrätä välitoimista sillä välin.

Kantaja väittää erityisesti, että siitä, että komissio nimenomaan käsittelee kyseistä vähemmistöomistusta ja Ryanairin siihen liittyvää julkista ostotarjousta Aer Lingusista yhden ja saman yrityskeskittymän olennaisina osina, seuraa, että kielletty yrityskeskittymä on pantu osittain täytäntöön. Lisäksi kantaja väittää, että EY:n sulautuma-asetuksen 8 artiklan 4 ja 5 kohdassa annetaan komissiolle toimivalta tällaisissa olosuhteissa puuttua niihin kilpailulle haitallisiin vaikutuksiin, jotka aiheutuvat kyseisestä vähemmistöosakkuudesta, joka yhdistää kaksi yhtiötä, joita on pidetty toistensa suurimpina kilpailijoina lentokuljetusreiteillä Irlantiin ja Irlannista.

Kantaja väittää lisäksi, että komissio on rikkonut EY:n sulautuma-asetuksen 21 artiklan 3 kohtaa, koska se ei ole käyttänyt yksinomaista toimivaltaansa, vaan sen sijaan se on antanut jäsenvaltioille mahdollisuuden puuttua asiaan.

Kanne 14.11.2007 — Bayern Innovativ v. SMHV — Life Sciences Partners Perstock (LifeScience)

(Asia T-413/07)

(2008/C 8/44)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Bayern Innovativ — Bayerische Gesellschaft für Innovation und Wissenstransfer mbH (Nürnberg, Saksa) (edustajat: asianajajat A. Beshorner, B. Gllaser ja C. Thomas)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Life Sciences Partners Perstock N.V. (Amsterdam, Alankomaat)

Vaatimukset

- SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan asiassa R 1545/2006-1 yhteisön tavaramerkistä N:o 3 585 957 "LifeScience" 2.8.2007 tekemä päätös on kumottava
- väliintulijan esittämä väite N:o B 795 270 on hylättävä
- SMHV on veloitettava rekisteröimään yhteisön tavaramerkki N:o 3 585 957 "LifeScience" hakemuksessa julkaistulla tavalla
- vastaaja on veloitettava korvaamaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä menettelyistä aiheutuneet kulut ja väliintulija on veloitettava korvaamaan valituslautakunnassa käydyistä hallinnollisesta menettelyistä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Yhteisön kuviomerkki, joka koostuu värillisestä kuvasta, jossa esitetään spiraalinmuotoinen DNA-ketju, ovaali ja ristikko ja joka sisältää sanaosan "LifeSciences", luokkiin 16, 35, 36, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten — hakemus N:o 3 585 957.

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Life Sciences Partners Perstock N.V.

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön kuviomerkki, joka koostuu kuvasta, jossa esitetään alaston nainen kietoutuneena DNA-ketjuun ja joka sisältää sanaosan "Life Sciences Partners", luokkiin 35 ja 36 kuuluvia palveluja varten — hakemus N:o 2 136 026.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen.

Kanne 21.11.2007 — RedEnvelope v. SMHV — Red Letter Days (redENVELOPE)

(Asia T-415/07)

(2008/C 8/45)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: RedEnvelope Inc. (San Francisco, Yhdysvallat) (edustaja: solicitor A. Poulter)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Red Letter Days Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta)

Vaatimukset

- Ensimmäisen valituslautakunnan 14.9.2007 päivätty päätös N:o R 1117/2005-1 on kumottava siltä osin kuin siinä sallittiin uusien todisteiden esittäminen väitteen perustelujen tueksi.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki redENVELOPE luokkiin 35 ja 42 kuuluvia palveluita varten — hakemus N:o 1 601 327

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Red Letter Days Ltd

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Rekisteröidyt ja rekisteröimättömät kansalliset sana- ja kuviomerkit RED LETTER, RED LETTER DAYS ja RED LETTER DAYS PLC luokkiin 9, 14, 16, 18, 21, 22, 25, 26, 33, 36, 39, 41, 42, 43 ja 44 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väite hyväksyttiin osittain

Valituslautakunnan ratkaisu: Väiteosaston ratkaisun kumoaminen ja asian palauttaminen väiteosastoon käsiteltäväksi neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 4 kohdan osalta

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 74 artiklan 2 kohdan rikkominen siitä syystä, että valituslautakunta hyväksyi uusia todisteita, mikä mahdollistaa sen, että väiteosasto perustaa päätöksensä sellaisiin todisteisiin, jotka eivät olleet käytettävissä menettelyn aikaisemmassa vaiheessa ja joihin kantaja ei ole voinut ottaa kantaa väiteosaston käsittelyssä.

Kanne 21.11.2007 — RedEnvelope v. SMHV — Red Letter Days (REDENVELOPE)

(Asia T-416/07)

(2008/C 8/46)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: RedEnvelope Inc. (San Francisco, Yhdysvallat) (edustaja: solicitor A. Poulter)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Red Letter Days Ltd (Lontoo, Yhdistynyt Kuningaskunta)

Vaatimukset

- Valituslautakunnan 14.9.2007 tekemä päätös N:o R 765/2005-1 on kumottava sikäli kuin päätöksessä otettiin huomioon väitteen tueksi esitettyjä uusia todisteita;
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: kantaja

Haettu yhteisön tavamerkki: sanamerkki REDENVELOPE luokkiin 35 ja 42 kuuluvia palveluja varten — hakemus N:o 1 601 392

Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Red Letter Days Ltd

Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: rekisteröidyt ja rekisteröimättömät kansalliset sana- ja kuvimerkit RED LETTER, RED LETTER DAYS ja RED LETTER DAYS PLC luokkiin 9, 14, 16, 18, 21, 22, 25, 26, 33, 36, 39, 41, 42, 43 ja 44 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Väiteosaston ratkaisu: väitteen osittainen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: väiteosaston päätöksen kumoaminen ja asian palauttaminen väiteosastoon uutta käsittelyä varten siltä osin kuin se koskee neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 4 kohtaa

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 74 artiklan 2 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta otti vastaan uusia todisteita, minkä johdosta väiteosasto voi tehdä päätöksen sellaisten todisteiden nojalla, jotka eivät olleet saatavilla aikaisemmin menettelyn aikana ja joihin hakijalla ei ole ollut mahdollisuutta ottaa kantaa väiteosastossa.

Kanne 16.11.2007 — Lodato & C. v. komissio

(Asia T-417/07)

(2008/C 8/47)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Lodato Gennaro & C. Spa (Castel San Giorgio, Italia) (edustaja: asianajaja M.A. Calabrese)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission 8.10.2007 tekemä päätös SG/E/3/MIB/frw D(2007) 8690 on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt esillä oleva kanne on nostettu komission 8.10.2007 tekemästä päätöksestä, jolla evättiin oikeus saada tutustua asiakirjoihin, jotka Italian hallitus toimitti komissiolle valtioneutukia koskevien asioiden N:o 701/98 ja 824/01 alustavan tutkinnan yhteydessä, ja jossa viitattiin Italian hallituksen komission yksiköitä kuultuaan asettamaan kieltoon antaa sen toimittamia asiakirjoja tutustuttavaksi.

Vaativustensa tueksi kantaja vetoaa siihen, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (1) 4 artiklan 5 kohtaa on rikottu ja sovellettu virheellisesti. Tältä osin kantaja väittää, että vastaaja tulkitsi tätä säännöstä virheellisesti katsoessaan, että jäsenvaltioilla on toimivalta evätä oikeus saada tutustua jäsenvaltiosta peräisin oleviin asiakirjoihin, jotka ovat yhteisön toimielinten hallussa.

(1) EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

Kanne 19.11.2007 — LIBRO v. SMHV — Causley (LiBRO)

(Asia T-418/07)

(2008/C 8/48)

*Kannekirjelmän kieli: saksa***Asianosaiset***Kantaja:* LIBRO Handelsgesellschaft mbH (Guntramsdorf, Itävalta) (edustaja: Rechtsanwalt G.Prantl)*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Daagmar Causley (Pleidelsheim, Saksa)**Vaatimukset**

- SMHV:n neljännen valituslautakunnan 3.9.2007 tekemä päätös (asia 1454/2005-4) on kumottava ja sitä on muutettava siten, että kantajan SMHV:ssa tekemä valitus katsotaan perustelluksi ja että väite näin ollen hylätään
- SMHV on yhdessä vastapuolen kanssa veloitettava yhteisvastuullisesti korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*Yhteisön tavamerkin hakija:* LIBRO Handelsgesellschaft mbH*Haettu yhteisön tavamerkki:* Sanakuvamerkki "LiBRO" luokkiin 2, 9, 14, 16, 18, 20, 25, 28, 35, 38, 41 ja 42 kuuluville tavaroille ja palveluille (hakemus nro 2 616 753).*Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Dagmar Causley.*Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Kuvamerkki "LIBERO" luokkiin 9, 38 ja 42 kuuluville tavaroille ja palveluille (yhteisön tavamerkki nro 401 141).*Väiteosaston ratkaisu:* Hakemus on osittain hylätty.*Valituslautakunnan ratkaisu:* Väiteosaston päätös kumotaan osittain.*Kanneperusteet:* Asetuksen N:o 40/94 ⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohtaa on rikottu, sillä vastakkain asetettujen tavamerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa.⁽¹⁾ Yhteisön tavamerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).**Kanne 19.11.2007 — Okalux v. SMHV — Messe Düsseldorf (OKATECH)**

(Asia T-419/07)

(2008/C 8/49)

*Kannekirjelmän kieli: saksa***Asianosaiset***Kantaja:* Okalux GmbH (Marktheidenfeld, Saksa) (edustaja: Rechtsanwältin M. Beckensträter)*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Messe Düsseldorf GmbH**Kantajan vaatimukset**

- SMHV:n toisen valituslautakunnan asiassa R 766/2007-2 3.9.2007 tekemä päätös, joka annettiin tiedoksi 18.9.2007, on kumottava ja 16.12.2006 tehty vaatimus yhteisön tavamerkin N:o 915 058 osittaisesta menettämisestä on hylättävä 16.5.2007 esitettyjen valitusperusteiden nojalla;
- toissijaisesti 16.5.2007 tehtyä valitusta koskeva asia on palautettava mitättömyysostoon;
- vastaaja tai muut valituslautakunnan menettelyn osapuolet on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien alkuperäisen menettelyn kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*Rekisteröity yhteisön tavamerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu:* sanamerkki OKATECH luokkiin 6, 19 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (yhteisön tavamerkki N:o 915 058)*Yhteisön tavamerkin haltija:* valittaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Messe Düsseldorf GmbH.

Mitättömyysosaston ratkaisu: Kyseessä olevan tavaramerkin mitättömäksi julistaminen luokkaan 42 kuuluvien palvelujen osalta; tämän päätöksen peruuttaminen oikeudenkäyntikulujen osalta.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen tutkimatta jättäminen.

Kanneperusteet: Erityisesti asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 57 ja 77 a artiklan rikkominen sekä oikeuden tulla kuulluksi loukkaaminen.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 15.11.2007 — Ryanair v. komissio

(Asia T-423/07)

(2008/C 8/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Ryanair (Dublin, Irlanti) (edustajat: asianajaja E. Vahida)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On todettava EY 232 artiklan mukaisesti, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen EY:n perustamissopimuksen perustuvien velvollisuuksiensa mukaisesti, kun se ei ole määritellyt kantaansa kantajan komissiolle 3.11.2005 tekemästä kantelusta, jota seurasi 31.7.2007 päivätty virallinen huomautuskirje.
- Komissio on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut, myös kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja myös siinä tapauksessa, että komissio kanteen nostamisen jälkeen ryhtyy toimeen, jonka yhteisöjen tuomioistuimien katsoo poistavan tarpeen päätöksen tekemiseen, tai että yhteisöjen tuomioistuin jättää kanteen tutkimatta.

- On ryhdyttävä yhteisöjen tuomioistuimen tarkoituksenmukaiseksi katsomiin toimiin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja väittää kanteessaan, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen, kun se ei sen jälkeen, kun sitä EY 232 artiklan nojalla kehoitettiin niin tekemään, määritellyt kantaansa kantajan 3.11.2005 komissiolle tekemästä kantelusta, joka koski laitonta valtiontukea, jota myönnettiin Lufthansalle ja sen Star Alliance -yhteistyökumppaneille siten, että ne saivat Münchenin lentokentän terminaalin 2 yksinomaiseen käyttöönsä, tai toissijaisesti kilpailun vastaista syrjintää Lufthansan ja sen Star Alliance -yhteistyökumppaneiden hyväksi siinä tapauksessa, että Münchenin lentokenttä toimi riippumattomasti. Kyseisen Münchenin lentokenttaterminaalien varaaminen kantajan potentiaalisten kilpailijoiden käyttöön merkitsisi määräävän aseman väärinkäyttöä ja näin ollen EY 82 artiklan rikkomista.

Kantaja esittää kanteensa tueksi, että komissiolle oli velvollisuus tutkia kantelu viipymättä ja puolueettomasti neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 ⁽¹⁾, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 ⁽²⁾ ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 773/2004 ⁽³⁾ mukaisesti ja joko tehdä päätös, jossa todetaan, että kysymyksessä olevat toimenpiteet eivät ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea tai päätös, jossa todetaan, että toimenpiteitä on pidettävä EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna valtiontukena, mutta että ne ovat yhteismarkkinoille soveltuvia EY 87 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla, tai aloittaa EY 88 artiklan 2 kohdan mukainen menettely

Kantaja toteaa toissijaisesti, että komission vastaanotettua kantajan toissijaisen kantelun, joka koski määrävään aseman väärinkäyttöä, sen olisi tullut joko aloittaa kantelun kohdetta koskeva menettely tai tehdä lopullinen päätös kantelun hylkäämisestä annettuaan ensin kantajalle mahdollisuuden esittää näkemysensä.

Kantaja toteaa lisäksi, että se 20 kuukauden ajanjakso, joka kului kantajan tekemän kantelun ja komission virallisen huomautuksen välillä, oli kohtuuttoman pitkä, ja komission toimimattomuus kyseisenä ajanjaksona merkitsee EY 232 artiklassa tarkoitettua ratkaisun tekemisen laiminlyöntiä.

⁽¹⁾ Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, s. 1).

⁽²⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, s. 1).

⁽³⁾ EY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan mukaisten komission menettelyjen kulusta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 7.4.2004 annettu komission asetus (EY) N:o 773/2004 (EUVL L 123, s. 18).

Kanne 20.11.2007 — Pioneer Hi-Bred International v. SMHV (OPTIMUM)**(Asia T-424/07)**

(2008/C 8/51)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Pioneer Hi-Bred International Inc. (Johnston, Yhdysvallat) (edustajat: asianajajat G. Würtenberger, R. Kunze ja T. Wittmann)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- SMHV:n toisen valituslautakunnan 11.9.2007 asiassa R 288/2007-2 tekemä päätös, joka koski yhteisön tavaramerkkihakemusta N:o 4 893 053 OPTIMUM, on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki OPTIMUM luokkaan 1 kuuluvia tavaroita varten — hakemus N:o 4 893 053

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan, 7 artiklan 2 kohdan, 73 artiklan ja 74 artiklan rikkominen, koska huomioon ei otettu sitä, että asianomaiset tavarat on tarkoitettu asiantuntijayleisölle, ja koska ratkaisua ei perusteltu hakemuksen kohteena olevan tavaramerkin käyttöä koskevin todistein.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto)
22.11.2007 — Michail v. komissio

(Asia F-67/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2003 arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2008/C 8/52)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Christos Michail (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Meïdanis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: H. Tserepa-Lacombe, avustajanaan asianajaja E. Bourtzalas)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kanne, jossa vaaditaan kantajan urakehitystä ajanjaksoilla 1.4.–31.12.2003 koskevan kertomuksen kumoamista, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselma

- 1) Michailin urakehitystä ajalla 1.4.–31.12.2003 koskeva kertomus kumotaan.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 229, 17.9.2005, s. 33 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-284/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuumioistuimeen).

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto)
22.11.2007 — Michail v. komissio

(Asia F-34/06) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuotta 2004 koskeva arviointikierros — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2008/C 8/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Christos Michail (Bryssel, Belgia) (edustaja: C. Meïdanis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi C. Berardis-Kayser ja K. Herrmann, sittemmin H. Tserepa-Lacombe, avustajanaan asianajaja E. Bourtzalas)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajan urakehitystä koskevan vuoden 2004 arviointikertomuksen kumoaminen ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 154, 1.7.2006, s. 24.

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
22.11.2007 — Dittert v. komissio

(Asia F-109/06) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Ylennys — Etusijapisteet — Puutteellinen henkilökansio — ”Sysper 2” -nimiseen ylennystiedostoon merkittyjen etusijapisteiden huomioon ottamatta jättäminen — Tekninen vika — Ylennyskomitea A — Etusijapisteitä on annettu sellainen määrä, joka on pienempi kuin yksikössä on ehdotettu)*

(2008/C 8/54)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Daniel Dittert (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat B. Cortese ja C. Cortese)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Nimittävän viranomaisen päätöksen, jolla myönnetään kantajalle, joka on komission virkamies ja joka on virheellisesti jätetty pääosastonsa ylennysluettelon ulkopuolelle, sellainen määrä etusijapisteitä, joka on pienempi kuin pääosastossa vaaditaan ja riittämätön kantajan ylentämiseksi vuoden 2005 ylennyskierroksella

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan yhteisöjen komission päätös, jolla Daniel Dittertille on annettu tämän ylentämiseksi vuoden 2005 ylennyskierroksella riittämätön määrä etusijapisteitä, kumotaan.
- 2) Euroopan yhteisöjen komission päätös, jolla vahvistettiin vuoden 2005 ylennyskierroksella ylennetyistä virkamiehistä laadittu luettelo ja joka julkaistiin 23.11.2005 ilmestyneissä hallinnollisissa tiedotteissa N:o 85–2005, kumotaan siltä osin kuin Daniel Dittertin nimeä ei ole mainittu kyseisessä luettelossa.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluisaan ja se veloitetaan korvaamaan Daniel Dittertin oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 281, 18.11.2006, s. 47.

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
22.11.2007 — Carpi Badía v. komissio

(Asia F-110/06) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Ylennys — Etusijapisteet — Puutteellinen henkilökansio — ”Sysper 2” -nimiseen ylennystiedostoon merkittyjen etusijapisteiden huomioon ottamatta jättäminen — Tekninen vika — Ylennyskomitea A — Etusijapisteitä on annettu sellainen määrä, joka on pienempi kuin yksikössä on ehdotettu)*

(2008/C 8/55)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: José María Carpi Badía (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat B. Cortese ja C. Cortese)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Nimittävän viranomaisen päätöksen, jolla myönnetään kantajalle, joka on komission virkamies ja joka on virheellisesti jätetty pääosastonsa ylennysluettelon ulkopuolelle, sellainen määrä etusijapisteitä, joka on pienempi kuin pääosastossa vaaditaan ja riittämätön kantajan ylentämiseksi vuoden 2005 ylennyskierroksella

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan yhteisöjen komission päätös, jolla José María Carpi Badíalle on annettu tämän ylentämiseksi vuoden 2005 ylennyskierroksella riittämätön määrä etusijapisteitä, kumotaan.
- 2) Euroopan yhteisöjen komission päätös, jolla vahvistettiin vuoden 2005 ylennyskierroksella ylennetyistä virkamiehistä laadittu luettelo ja joka julkaistiin 23.11.2005 ilmestyneissä hallinnollisissa tiedotteissa N:o 85–2005, kumotaan siltä osin kuin José María Carpi Badían nimeä ei ole mainittu kyseisessä luettelossa.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluisaan ja se veloitetaan korvaamaan José María Carpi Badían oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 281, 18.11.2006, s. 48.

Kanne 31.10.2007 — Menidiatis v. komissio

(Asia F-128/07)

(2008/C 8/56)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Andreas Menidiatis (Sint-Genesius-Rode, Belgia) (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komission päätös, joka on päivätty 21.12.2006, jolla hylättiin kantajan hakemus avoimna olleeseen Kreikassa olevan komission edustuston päällikön toimeen ja jolla kyseiseen toimeen nimitettiin toinen hakija, on kumottava.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa useisiin kanneperusteisiin sitä päätöstä vastaan, jolla hylättiin hänen hakemuksensa avoimna olleeseen Kreikassa olevan komission edustuston päällikön toimeen: Aluksi hän vetoaa siihen, että valintamenettely oli lainvastainen ja että sitä ei noudatettu. Sen jälkeen hän vetoaa siihen, että avointa tointa koskeva ilmoitus oli lainvastainen ja että sitä ei noudatettu.

Lisäksi kantaja esittää henkilöstösääntöjen 11 a artiklan rikkomiseen perustuvan kanneperusteen. Kantaja vetoaa myös siihen, että Ateenassa olevan edustuston päällikön toimen tason laskeminen oli lainvastaista ja että edustuston päällikön tehtävien täyttämistä koskevista menettelytavoista 7.7.2004 tehty päätös on lainvastainen.

Lisäksi vedotaan siihen, että avointa tointa koskeva ilmoitus on julkaistu viiveellä ja että kantajan valituksessaan esittämän asiakirjoihin tutustumista koskevan pyynnön epäämistä ei ole perusteltu. Lopuksi kantaja vetoaa siihen, että niin kutsutuissa arkaluonteisissa tehtävissä työskentelevän henkilökunnan työkiertoa koskevia sääntöjä on rikottu ja väittää, että useat viitteet osoittavat, että harkintavaltaa on käytetty väärin.

Kanne 31.10.2007 — Kremlis v. komissio

(Asia F-129/07)

(2008/C 8/57)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Georges-Stavros Kremlis (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komission päätös, joka on päivätty 21.12.2006, jolla hylättiin kantajan hakemus avoimna olleeseen Kreikassa olevan komission edustuston päällikön toimeen ja jolla kyseiseen toimeen nimitettiin toinen hakija, on kumottava.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa erittäin samankaltaisiin perusteisiin kuin ne perusteet, joihin on vedottu asiassa F-128/07, jota koskeva ilmoitus on julkaistu tässä samassa Euroopan unionin virallisen lehden numerossa.

Kanne 31.10.2007 — Fiorella Vinci v. Euroopan keskuspankki

(Asia F-130/07)

(2008/C 8/58)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Fiorella Vinci (Schöneck, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt B. Karthaus)

Vastaaja: Euroopan keskuspankki

Kantajan vaatimukset

- On todettava, että vastaajan 5.3.2007 päivätyyn kirjeen (07) 139a H KK7bk HEAL ja vastaajan 5.3.2007 päivätyyn kirjeen (07) 139b H KK/bk HEAL sisällyttäminen kantajan henkilökansioon, lääkäri Schönin 24.4.2007 antaman lääkärintodistuksen sisällyttäminen kantajan henkilökansioon sekä Deutsche Klinik für Diagnostikin 2.4.2007 toimittamien kantajan terveydellistä tilaa koskevien tutkimustulosten sisällyttäminen kantajan potilastietoihin on lainvastaista;
- on todettava, että vastaajan 3.9.2007 tekemä päätös (07) 772 PSR JMC/cc APPE, jolla se kieltäytyi poistamasta edellisessä kohdassa mainittuihin asiakirjoihin sisältyvät henkilötiedot, on lainvastainen;
- on todettava, että vastaajan 5.3.2007 antama määräys kantajan velvoittamisesta osallistumaan lääkärintarkastukseen on pätemätön;
- vastaaja on velvoitettava maksamaan kantajalle 10 000 euroa;
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii ensimmäisessä vaatimuksessaan, että virkamiestuoimioistuin toteaa, että mainittujen asiakirjojen sisällyttäminen hänen henkilökansioonsa tai erikseen pidettyihin potilastietoihin on lainvastaista. Toisessa vaatimuksessaan hän vaatii toteamaan,

että vastaaja on lainvastaisesti kieltäytynyt poistamasta lainvastaisesti kerätyt henkilötiedot. Kantaja esittää tämän vaatimuksensa tueksi, että Euroopan keskuspankin henkilöstösääntöjen 5.13.4 artikla on vastoin sekä lääketieteellisten tietojen keräämistä että tallentamista; yhtäältä siinä ei anneta valtuutusta käsitellä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18.12.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 (jäljempänä asetus N:o 45/2001) 10 artiklassa tarkoitettuja henkilötietojen ryhmiä, toisaalta siinä ei asetuksen N:o 45/2001 10 artiklan 2 kohdan b alakohdassa edellytetyllä tavalla säädetä sellaisesta tarkoituksesta, jonka vuoksi käsittely olisi tarpeellista.

Kantaja vaatii kolmannessa vaatimuksessaan, että vastaajan 5.3.2007 antama määräys, jolla kantaja veloitettiin osallistumaan lääkärintarkastukseen, on kumottava. Kantaja katsoo, että pätemättömyys seuraa harkintavallan väärinkäytöstä sekä henkilöstösääntöjen 5.13.4 artiklasta ilmenevien olennaisten muotomääräysten rikkomisesta. Siinä säädetään, että ainoastaan Euroopan keskuspankin nimeämällä asiantuntijalääkäriellä on valtuutus määrätä lääketieteellisistä lisätoimenpiteistä, kuten esim. tarkastuksista, eikä kantajan välittömällä esimiehellä.

Kantaja vaatii lisäksi sen aineettoman vahingon korvaamista, joka hänelle on aiheutunut siitä, että hänen täytyi osallistua laajaan lääkärintarkastukseen, vaikka sille ei ollut riittäviä oikeudellisia perusteita.